ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2015/1519 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Σεπτεμβρίου 2015

για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής έπειτα από επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («ο βασικός κανονισμός») ([1]), και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Ισχύοντα μέτρα

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 598/2009 ([2]), το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό, ο οποίος κυμαινόταν μεταξύ 211,2 ευρώ και 237 ευρώ ανά τόνο (καθαρό βάρος) στις εισαγωγές μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων και/ή παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστά ως «βιοντίζελ», σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος πάνω από 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, τα οποία υπάγονταν τότε στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98 (κωδικός TARIC 1516 20 98 20), ex 1518 00 91 (κωδικός TARIC 1518 00 91 20), ex 1518 00 99 (κωδικός TARIC 1518 00 99 20), ex 2710 19 41 (κωδικός TARIC 2710 19 41 20), 3824 90 91, ex 3824 90 97 (κωδικός TARIC 3824 90 97 87), καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («ΗΠΑ» ή «η ενδιαφερόμενη χώρα»). Ο αντισταθμιστικός δασμός που επιβλήθηκε με τον εν λόγω κανονισμό αναφέρεται εφεξής ως «τα ισχύοντα μέτρα».

(2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 443/2011 ([3]), ύστερα από έρευνα για καταστρατήγηση, το Συμβούλιο επέκτεινε τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό που είχε επιβληθεί με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 598/2009 στις εισαγωγές στην Ένωση βιοντίζελ που αποστέλλονται από τον Καναδά, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καναδά είτε όχι, με εξαίρεση τα προϊόντα που παράγονται από τις εταιρείες BIOX Corporation (Oakville) και Rothsay Biodiesel (Guelph), (αμφότερες στο Οντάριο του Καναδά). Με τον ίδιο κανονισμό, το Συμβούλιο επέκτεινε επίσης τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 598/2009 στις εισαγωγές βιοντίζελ σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος που δεν υπερβαίνει το 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

1.2. Μέτρα που έχουν τεθεί σε ισχύ για άλλες τρίτες χώρες

(3) Εκτός του πεδίου εφαρμογής της παρούσας διαδικασίας, μέτρα αντιντάμπινγκ για το βιοντίζελ ισχύουν αυτή τη στιγμή στις εξαγωγές από την Αργεντινή και την Ινδονησία ([4]).

([1]) ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.

([2]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 598/2009 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 2009, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 179 της 10.7.2009, σ. 1).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 443/2011 του Συμβουλίου, της 5ης Μαΐου 2011, για την επέκταση του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 598/2009 στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής στις εισαγωγές βιοντίζελ που αποστέλλονται από τον Καναδά, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καναδά είτε όχι, και για την επέκταση του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 598/2009 στις εισαγωγές βιοντίζελ σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος που δεν υπερβαίνει το 20 % βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και για την περάτωση της έρευνας όσον αφορά τις εισαγωγές που αποστέλλονται από τη Σιγκαπούρη (ΕΕ L 122 της 11.5.2011, σ. 1).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1194/2013 του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2013, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές βιοντίζελ, καταγωγής Αργεντινής και Ινδονησίας (ΕΕ L 315 της 26.11.2013, σ. 2).

1.3. **Αίτηση επανεξέτασης**

(4) Μετά τη δημοσίευση ανακοίνωσης σχετικά με την επικείμενη λήξη ([5]) της ισχύος των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή») έλαβε αίτηση επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

(5) Η αίτηση υποβλήθηκε στις 9 Απριλίου 2014 από το European Biodiesel Board («ο αιτών») για λογαριασμό παραγωγών που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 25 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής βιοντίζελ. Η αίτηση βασίστηκε στο επιχείρημα ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων θα κατέληγε ενδεχομένως στην επανάληψη των επιδοτήσεων και της ζημίας για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

1.4. **Έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων**

(6) Η Επιτροπή, αφού διαπίστωσε, έπειτα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 ([6]) του Συμβουλίου, ότι υφίστανται επαρκή στοιχεία για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, ανακοίνωσε, στις 10 Ιουλίου 2014, με ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* («ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας») ([7]), την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Την ίδια ημέρα η Επιτροπή κίνησε διαδικασία επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που ισχύουν για τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής ΗΠΑ ([8]). Πρόκειται για παράλληλη αλλά χωριστή διαδικασία η οποία αποτελεί αντικείμενο ξεχωριστού κανονισμού.

(7) Πριν από την έναρξη της επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 1 και το άρθρο 10 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή γνωστοποίησε στην κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών ότι είχε λάβει δεόντως τεκμηριωμένη αίτηση επανεξέτασης και κάλεσε την κυβέρνηση των ΗΠΑ σε διαβουλεύσεις με στόχο την αποσαφήνιση της κατάστασης όσον αφορά το περιεχόμενο της αίτησης επανεξέτασης και την εύρεση αμοιβαία αποδεκτής λύσης. Η κυβέρνηση των ΗΠΑ δέχθηκε την πρόταση για διενέργεια διαβουλεύσεων και, κατόπιν τούτου, οι διαβουλεύσεις έλαβαν χώρα στις 3 Ιουλίου 2014. Κατά τη διάρκεια των διαβουλεύσεων δεν βρέθηκε αμοιβαία αποδεκτή λύση. Ωστόσο, ελήφθησαν δεόντως υπόψη οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τις αρχές της κυβέρνησης των ΗΠΑ.

1.5. **Περίοδος έρευνας επανεξέτασης και υπό εξέταση περίοδος**

(8) Η διερεύνηση της πιθανότητας να συνεχιστούν ή να επαναληφθούν οι επιδοτήσεις κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2013 έως τις 30 Ιουνίου 2014 («περίοδος έρευνας επανεξέτασης» ή «ΠΕΕ»). Η εξέταση των τάσεων σχετικά με την εκτίμηση της πιθανότητας να συνεχιστεί ή να επαναληφθεί η ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως τις 30 Ιουνίου 2014 («η υπό εξέταση περίοδος»).

1.6. **Ενδιαφερόμενα μέρη**

(9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έλθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά τον αιτούντα, τους άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές των ΗΠΑ, τους γνωστούς εισαγωγείς, προμηθευτές και χρήστες, τους εμπόρους, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(10) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

1.7. **Δειγματοληψία**

(11) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ενδέχεται να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 27 του βασικού κανονισμού.

([5]) Ανακοίνωση σχετικά με την επικείμενη λήξη της ισχύος ορισμένων αντισταθμιστικών μέτρων (ΕΕ C 289 της 4.10.2013, σ. 11).
([6]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51).
([7]) ΕΕ C 217 της 10.7.2014, σ. 25.
([8]) Ανακοίνωση για την έναρξη επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ C 217 της 10.7.2014, σ. 14).

α) Δειγματοληψία των ενωσιακών παραγωγών

(12) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής και πωλήσεων, εξασφαλίζοντας, παράλληλα, τη γεωγραφική κάλυψη. Αυτό το προσωρινό δείγμα αποτελείτο από επτά παραγωγούς της Ένωσης εγκατεστημένους σε επτά διαφορετικά κράτη μέλη, οι οποίοι αντιπροσώπευαν περίπου το 30 % της παραγωγής βιοντίζελ της Ένωσης. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα.

(13) Μια επιχείρηση εγκατεστημένη στην Ιταλία ζήτησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Ωστόσο, η εν λόγω εταιρεία άρχισε τις δραστηριότητές της μόλις στα τέλη του 2013 αφού αγόρασε μια μονάδα βιοντίζελ από άλλο ιταλό παραγωγό βιοντίζελ, που περιλαμβανόταν στο προσωρινό δείγμα. Ελλείψει των ιστορικών στοιχείων που απαιτούνται για την αξιολόγηση των σχετικών τάσεων κατά την υπό εξέταση περίοδο και καθώς το προσωρινό δείγμα περιλάμβανε ήδη μια άλλη ιταλική εταιρεία, αποφασίστηκε να μη συμπεριληφθεί η εν λόγω εταιρεία στο δείγμα.

(14) Το National Biodiesel Board (Εθνικό Συμβούλιο Βιοντίζελ των ΗΠΑ — «NBB») ανέφερε ότι το προσωρινά επιλεγμένο δείγμα ήταν διαφορετικό από το δείγμα που είχε επιλεγεί κατά τις προηγούμενες έρευνες σχετικά με το βιοντίζελ και αναφέρθηκε ιδιαίτερα σε δύο εταιρείες με σημαντική παραγωγή και όγκους πωλήσεων που δεν είχαν συμπεριληφθεί στο δείγμα. Ωστόσο, από τις δύο εταιρείες που αναφέρθηκαν από το NBB, η μία ήταν συνδεδεμένη με άλλη εταιρεία με υψηλότερους όγκους πωλήσεων η οποία συμπεριλαμβανόταν ήδη στο δείγμα ενώ η άλλη είχε χαμηλότερο όγκο πωλήσεων από εταιρεία που είχε επιλεγεί προσωρινά στο ίδιο κράτος μέλος. Ως εκ τούτου, η συμπερίληψη οποιασδήποτε από τις δύο αυτές εταιρείες δεν θα μετέβαλλε την αντιπροσωπευτικότητα του προσωρινά επιλεγμένου δείγματος Κατά συνέπεια, επιβεβαιώθηκε ότι το προσωρινά επιλεγμένο δείγμα ήταν αντιπροσωπευτικό του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

(15) Μετά την τελική κοινοποίηση, η κυβέρνηση των ΗΠΑ ισχυρίστηκε ότι ένα δείγμα που αντιστοιχούσε στο 30 % του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν θα μπορούσε να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικό του κλάδου παραγωγής βιοντίζελ της Ένωσης στο σύνολό του και ότι θα έπρεπε να αναλυθούν σε ευρύτερη βάση οι μικροοικονομικοί δείκτες. Η κυβέρνηση των ΗΠΑ παραπέμπει στο πόρισμα του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου του ΠΟΕ στην υπόθεση *EC — Fasteners* (ΕΚ — Συνδετήρες) κατά την οποία ένα δείγμα 27 % θεωρήθηκε χαμηλό σε σχέση με το σύνολο και κρίθηκε ότι θα αποτελούσε σημαντικό ποσοστό μόνο στην περίπτωση κατακερματισμένων κλάδων παραγωγής.

(16) Η Επιτροπή, σε αντίθεση με την έρευνα για τους συνδετήρες, όρισε για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ως το σύνολο του κλάδου και όχι μόνο τις εταιρείες που έχουν συμπεριληφθεί στο δείγμα (αιτιολογική σκέψη 151 κατωτέρω). Επιπλέον, όλοι οι μακροοικονομικοί δείκτες αξιολογήθηκαν με βάση ολόκληρο τον κλάδο παραγωγής, ενώ μόνον ορισμένοι μικροοικονομικοί δείκτες αναλύθηκαν στο επίπεδο των εταιρειών του δείγματος. Ωστόσο, η συνολική ανάλυση της κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βασίστηκε σε εκτίμηση τόσο μικροοικονομικών όσο και μακροοικονομικών δεικτών. Σε κάθε περίπτωση, κρίνεται ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης είναι κατακερματισμένος, δεδομένου ότι αποτελείται από περισσότερους από 200 παραγωγούς οι οποίοι εδρεύουν σε όλη την Ένωση, οι περισσότεροι από τους οποίους είναι μικρομεσαίες επιχειρήσεις. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το δείγμα, που αντιπροσωπεύει το 30 % του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, είναι αντιπροσωπευτικό και, ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίπτεται.

β) Δειγματοληψία εισαγωγέων

(17) Για να αποφασίσει κατά πόσον η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, αν ναι, να επιλέξει ένα δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.

(18) Λίγοι μόνον μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς προσκόμισαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού τους, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία.

γ) Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων στις ΗΠΑ

(19) Για να αποφασίσει κατά πόσον η δειγματοληψία είναι αναγκαία και, αν ναι, να επιλέξει ένα δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στις ΗΠΑ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή των ΗΠΑ στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που θα ενδιαφέρονταν ενδεχομένως να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(20) Απάντησαν στην Επιτροπή 27 παραγωγοί από τις ΗΠΑ, αλλά μόνο 9 υπέβαλαν τα στοιχεία σχετικά με τις εξαγωγές και/ή εγχώριες πωλήσεις που ζητούνται στο παράρτημα Ι της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας για τους σκοπούς της δειγματοληψίας. Κανένας από αυτούς δεν πραγματοποίησε εξαγωγές στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών παραγωγών-εξαγωγέων με τον μεγαλύτερο όγκο εγχώριων και των εξαγωγικών πωλήσεων. Σύμφωνα με το άρθρο 27 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη όλων των γνωστών ενδιαφερόμενων παραγωγών-εξαγωγέων και των αρχών των ΗΠΑ για την επιλογή του αντιπροσωπευτικού δείγματος. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις.

(21) Κανένας από τους παραγωγούς του δείγματος δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας. Στις 7 Οκτωβρίου 2014 η Επιτροπή ενημέρωσε τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος σχετικά με την εν λόγω έλλειψη απάντησης.

(22) Στις 10 Οκτωβρίου 2014 ένας παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος ενημέρωσε την Επιτροπή ότι είχε επιλέξει να μην απαντήσει στο ερωτηματολόγιο. Οι δύο άλλοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος ζήτησαν διάφορες παρατάσεις της προθεσμίας, τις οποίες έλαβαν, αλλά δεν υπέβαλαν πλήρεις απαντήσεις.

(23) Στις 10 Νοεμβρίου 2014 η Επιτροπή απέστειλε επιστολή με την οποία ενημέρωνε τις τρεις εταιρείες του δείγματος σχετικά με την πρόθεση της Επιτροπής να εφαρμόσει το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού. Οι αρχές των ΗΠΑ ενημερώθηκαν επίσης σχετικά με την πρόθεση της Επιτροπής να εφαρμόσει το άρθρο 28 του βασικού κανονισμού. Η προθεσμία για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με την επιστολή ήταν η 21η Νοεμβρίου 2014.

(24) Έως τις 21 Νοεμβρίου 2014 δύο από τις εταιρείες του δείγματος δεν απάντησαν καθόλου ενώ η άλλη εταιρεία του δείγματος εξήγησε ότι η προθεσμία δεν ήταν επαρκής για να υποβάλει τις απαντήσεις της.

(25) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος των ΗΠΑ δεν συνεργάστηκε στην έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε να εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου 28 του βασικού κανονισμού και, συνεπώς, τα συμπεράσματα, θετικά ή αρνητικά, μπορούν να εξαχθούν με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία.

1.8. **Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επισκέψεις επαλήθευσης**

(26) Η Επιτροπή έλαβε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τις αρχές των ΗΠΑ, από τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετείχαν στο δείγμα και από τέσσερις χρήστες/εμπόρους.

(27) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τον προσδιορισμό της επιδότησης, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης.

(28) Πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων αρχών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής:

Ομοσπονδιακές αμερικανικές αρχές

— Υπουργείο Οικονομικών (DOT)

— Υπουργείο Γεωργίας (USDA)

Πολιτειακές αρχές:

— Αρχές της Πολιτείας της Φλόριντα, Tallahassee

— Αρχές της Πολιτείας της Αϊόβα, Des Moines

— Αρχές της Πολιτείας του Κάνσας, Topeka

— Αρχές της Πολιτείας του Κεντάκι, Frankfort

(29) Πραγματοποιήθηκαν, επίσης, επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων ενωσιακών παραγωγών:

— Bio-Oils Huelva S.L., Huelva, Ισπανία

— Biopetrol Rotterdam BV, Ρότερνταμ, Κάτω Χώρες

— Diester Industries SAS, Ρουέν, Γαλλία

— Novaol S.R.L., Μιλάνο, Ιταλία

— Preol A.S., Lovosice, Τσεχική Δημοκρατία

— Rafineria Trzebinia SA,Trzebinia, Πολωνία

— Verbio Vereinigte BioEnergie A.G., Λειψία, Γερμανία

1.9. **Κοινοποίηση**

(30) Στις 3 Ιουνίου 2015 η Επιτροπή κοινοποίησε σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων επρόκειτο να προτείνει τη διατήρηση των ισχυόντων μέτρων κατά των επιδοτήσεων και κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους. Η Επιτροπή εξέτασε τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και τις έλαβε υπόψη, κατά περίπτωση.

(31) Μετά την τελική κοινοποίηση, το NBB ζήτησε και έγινε δεκτό σε ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων για τις διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

2. ΥΠΟ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. **Υπό επανεξέταση προϊόν**

(32) Το υπό επανεξέταση προϊόν είναι το ίδιο με το αυτό που αποτέλεσε αντικείμενο της έρευνας που οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων («η αρχική έρευνα»), δηλαδή οι μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή τα παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστά ως «βιοντίζελ», σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος άνω του 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής («το υπό επανεξέταση προϊόν»), τα οποία υπάγονται σήμερα στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98, ex 1518 00 91, ex 1518 00 99, ex 2710 19 43, ex 2710 19 46, ex 2710 19 47, ex 2710 20 11, ex 2710 20 15, ex 2710 20 17, ex 3824 90 92, ex 3826 00 10 και ex 3826 00 90.

(33) Το βιοντίζελ είναι ένα ανανεώσιμο καύσιμο που χρησιμοποιείται στον τομέα των μεταφορών για τους κινητήρες ντίζελ. Ωστόσο, οι συμβατικοί κινητήρες δεν μπορούν να λειτουργήσουν με καθαρό βιοντίζελ αλλά με μείγμα ορυκτού ντίζελ και περιορισμένης ποσότητας βιοντίζελ.

(34) Το βιοντίζελ που παράγεται στις ΗΠΑ είναι κυρίως «μεθυλεστέρες λιπαρών οξέων» (FAME), οι οποίοι προέρχονται από ένα ευρύ φάσμα φυτικών ελαίων (σογιέλαιο, φοινικέλαιο, κραμβέλαιο) καθώς και από μεταχειρισμένα λάδια τηγανίσματος, ζωικά λίπη ή βιομάζα που λειτουργούν ως πρώτες ύλες για την παραγωγή βιοντίζελ. Ο όρος «εστέρες» παραπέμπει στη μετεστεροποίηση των φυτικών ελαίων, δηλαδή την ανάμειξη του ελαίου με αλκοόλη. Ο όρος «μεθυλ-» αναφέρεται στη μεθανόλη· πρόκειται για την αλκοόλη που χρησιμοποιείται συνήθως στη συγκεκριμένη διεργασία, αν και μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί αιθανόλη κατά τη διαδικασία παραγωγής, με αποτέλεσμα τη δημιουργία «αιθυλεστέρων λιπαρών οξέων».

(35) Όλοι οι τύποι βιοντίζελ και το βιοντίζελ που περιέχεται στα μείγματα, παρά τις πιθανές διαφορές ως προς την πρώτη ύλη που χρησιμοποιείται για την παραγωγή τους ή τις διαφορές όσον αφορά την παραγωγική διαδικασία, έχουν τα ίδια ή παρόμοια βασικά φυσικά, χημικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και χρησιμοποιούνται για τους ίδιους σκοπούς. Οι πιθανές διαφορές ως προς το υπό εξέταση προϊόν δεν αλλοιώνουν τον βασικό ορισμό του, τα χαρακτηριστικά του ή την αντίληψη που έχουν γι' αυτό τα διάφορα μέρη. Ειδικότερα, από τη σκοπιά του τελικού χρήστη του καυσίμου ντίζελ, είναι αδιάφορο αν το μείγμα που διατίθεται στην αντλία αποτελείται από μια συγκεκριμένη πρώτη ύλη για το βιοντίζελ.

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(36) Όπως και κατά την αρχική έρευνα, το βιοντίζελ που πωλείται στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ και το βιοντίζελ των ΗΠΑ που πωλείται για εξαγωγή έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και προορίζονται για τις ίδιες χρήσεις. Ομοίως, το βιοντίζελ που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής έχει τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και προορίζεται για τις ίδιες χρήσεις με το προϊόν που εξάγεται από τις ΗΠΑ στην Ένωση. Συνεπώς, είναι ομοειδή προϊόντα για τους σκοπούς της παρούσας έρευνας κατά την έννοια του άρθρου 2 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

2.3. **Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος**

(37) Η κυβέρνηση των ΗΠΑ ισχυρίστηκε ότι το ντίζελ που παράγεται από βιομάζα ([9]) αποτελεί κατηγορία προϊόντων ευρύτερη από το υπό επανεξέταση προϊόν. Ωστόσο, όπως αναφέρεται στον κανονισμό για την επιβολή προσωρινών αντισταθμιστικών δασμών στην αρχική έρευνα ([10]), όλοι οι τύποι βιοντίζελ και τα μείγματα βιοντίζελ, συμπεριλαμβανομένου του ντίζελ που παράγεται από βιομάζα, θεωρούνται καύσιμα βιοντίζελ και εντάσσονται σε μια δέσμη νομοθετικών μέτρων σχετικά με την ενεργειακή απόδοση και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και τα εναλλακτικά καύσιμα. Ο λόγος είναι ότι το βιοντίζελ που παράγεται από βιομάζα έχει τα ίδια ή παρόμοια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και προορίζεται για τις ίδιες χρήσεις όπως το βιοντίζελ που παράγεται από άλλες πηγές. Το πόρισμα της αρχικής έρευνας δεν αμφισβητήθηκε από κανένα ενδιαφερόμενο μέρος και εξακολουθεί να ισχύει στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό αυτό της κυβέρνησης των ΗΠΑ.

3. ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΣΥΝΕΧΙΣΗΣ Η ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΔΟΤΗΣΕΩΝ

3.1. **Προκαταρκτικές παρατηρήσεις**

(38) Σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε αν η λήξη της ισχύος των υφιστάμενων μέτρων θα οδηγούσε ενδεχομένως σε συνέχιση ή επανάληψη της πρακτικής επιδοτήσεων. Η έννοια της επανάληψης προϋποθέτει ότι η επιδότηση δεν πρέπει να βρίσκεται σε ισχύ κατά τον χρόνο έναρξης της διαδικασίας ή κατά τη λήψη της απόφασης για τη διατήρηση των μέτρων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή εξακρίβωσε, επίσης, αν υπάρχει πιθανότητα να επαναληφθούν οι επιδοτήσεις που έληξαν μετά την ΠΕΕ.

(39) Η Επιτροπή εξέτασε όλα τα συστήματα επιδοτήσεων που αναφέρονταν στην αίτηση επανεξέτασης και ζήτησε από τις αρχές των ΗΠΑ να δώσουν πληροφορίες σχετικά με όλα τα άλλα πιθανά συστήματα επιδοτήσεων. Με βάση τις πληροφορίες που περιέχονται στις απαντήσεις που δόθηκαν στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής από τις αρχές των ΗΠΑ, η Επιτροπή εξέτασε τα ακόλουθα συστήματα που ίσχυαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ:

Ομοσπονδιακά συστήματα

α) πίστωση μείξης βιοντίζελ και πίστωση βιοντίζελ

β) πίστωση φόρου εισοδήματος για τους μικροπαραγωγούς βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης

γ) πίστωση για την παραγωγή κυτταρινικού βιοκαυσίμου

δ) πρόγραμμα βιοενέργειας για προηγμένα βιοκαύσιμα του αμερικανικού Υπουργείου Γεωργίας

Πολιτειακά συστήματα

α) Φλόριντα: πίστωση φόρου για επενδύσεις σε βιοκαύσιμα

β) Αϊόβα: επιστροφή φόρου σε παραγωγούς βιοντίζελ

γ) Κάνσας: παροχή κινήτρων σε επιλέξιμους παραγωγούς καυσίμων βιοντίζελ

δ) Κεντάκι: πίστωση φόρου για την παραγωγή βιοντίζελ

([9]) Σύμφωνα με την αμερικανική νομοθεσία, U.S. Code 26, τμήμα 45K(c)(3), ως «βιομάζα» ορίζεται κάθε οργανική ύλη εκτός από α) πετρέλαιο και φυσικό αέριο (ή τα προϊόντα αυτών) και β) τον άνθρακα (συμπεριλαμβανομένου του λιγνίτη) ή κάθε προϊόν αυτού.

([10]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 194/2009 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2009, για την επιβολή προσωρινού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 67 της 12.3.2009, σ. 50, αιτιολογική σκέψη 20 υποσημείωση 5).

(40) Τα ακόλουθα συστήματα δεν θα αναλυθούν κατωτέρω, δεδομένου ότι, βάσει των πληροφοριών που παρασχέθηκαν από τις αρχές των ΗΠΑ, είτε ήταν ανενεργά, καθώς είχαν λήξει πριν από την ΠΕΕ, είτε δεν προσπόρισαν οφέλη σε παραγωγούς βιοντίζελ των ΗΠΑ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ:

Ομοσπονδιακά συστήματα

Εγγυήσεις δανείων για προηγμένα βιοκαύσιμα

Πολιτειακά συστήματα

i) Αλαμπάμα: πίστωση φόρου σε εγκαταστάσεις παραγωγής βιοκαυσίμων

ii) Άρκανσο: επιδοτήσεις και φορολογικές εκπτώσεις για εναλλακτικά καύσιμα

iii) Ιλινόις: πρόγραμμα ανάπτυξης ανανεώσιμων καυσίμων

iv) Ιντιάνα: πίστωση φόρου για την παραγωγή βιοντίζελ

v) Κεντάκι: φορολογικά κίνητρα για παραγωγή εναλλακτικών καυσίμων

vi) Λουιζιάνα: φορολογική απαλλαγή για εξοπλισμό και καύσιμα βιοντίζελ

vii) Μέιν: πίστωση φόρου για την παραγωγή βιοκαυσίμων

viii) Μέριλαντ: κίνητρο για την παραγωγή βιοκαυσίμων

ix) Μισισίπι: κίνητρο για την παραγωγή βιοκαυσίμων

x) Μιζούρι: ταμείο παροχής κινήτρων στους επιλέξιμους παραγωγούς βιοντίζελ

xi) Μοντάνα: φορολογικά κίνητρα για την παραγωγή εναλλακτικών καυσίμων

xii) Μοντάνα: πίστωση φόρου σε εγκαταστάσεις παραγωγής βιοντίζελ

xiii) Νεμπράσκα: πίστωση φόρου για επενδύσεις παραγωγής βιοντίζελ

xiv) Νέα Υόρκη: πίστωση φόρου για παραγωγή βιοκαυσίμων

xv) Νότια Καρολίνα: πίστωση φόρου για εγκαταστάσεις βιοντίζελ

xvi) Τέξας: πρόγραμμα παροχής κινήτρων για την παραγωγή καυσίμων και βιοντίζελ

xvii) Βιρτζίνια: επιδοτήσεις για την παραγωγή βιοκαυσίμων

xviii) Ουάσινγκτον: δάνεια και επιδοτήσεις για εναλλακτικά καύσιμα

xix) Πολιτεία της Ουάσινγκτον: φορολογική απαλλαγή για την παραγωγή βιοκαυσίμων

3.2. **Επιδότησης των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ — Ομοσπονδιακά συστήματα**

3.2.1. *Πίστωση μείξης βιοντίζελ και πίστωση βιοντίζελ*

3.2.1.1. Νομική βάση

(41) Ο τίτλος 26 τμήμα 40A και τα τμήματα 6426 και 6427 του αμερικανικού κώδικα (U.S.C.) αποτελούν τη νομική βάση για το σύστημα πίστωσης φόρου για τις εταιρείες ανάμειξης βιοντίζελ (biodiesel blenders), τους λιανοπωλητές και τους τελικούς χρήστες. Προβλέπουν τις ακόλουθες πιστώσεις καυσίμων βιοντίζελ:

i) πίστωση μείξης βιοντίζελ [«σύστημα του ενός δολαρίου ΗΠΑ (USD) ανά γαλόνι»]·

ii) πίστωση για το βιοντίζελ·

iii) πίστωση για τους μικροπαραγωγούς βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης.

(42) Η πίστωση φόρου εισοδήματος για τους μικροπαραγωγούς βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης αποτελεί πίστωση φόρου που ισχύει μόνο για τους μικροπαραγωγούς βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης. Αυτό το σύστημα εξετάζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 59 έως 63 κατωτέρω.

3.2.1.2. Επιλεξιμότητα

(43) Μια εταιρεία, προκειμένου να είναι επιλέξιμη για την πίστωση μείξης βιοντίζελ που αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 41 σημείο i), πρέπει να παράγει μείγμα καυσίμων βιοντίζελ και ντίζελ, το οποίο πωλείται ως καύσιμο ή για χρήση ως καύσιμο.

(44) Το πρόσωπο που διεκδικεί το κίνητρο αυτό πρέπει να λάβει πιστοποίηση από τον παραγωγό ή τον εισαγωγέα βιοντίζελ που να προσδιορίζει το προϊόν και το ποσοστό βιοντίζελ και βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης ([11]) που περιέχεται στο προϊόν. Αυτή η πίστωση λαμβάνει τη μορφή πίστωσης φόρου κατανάλωσης ή, εάν η οφειλή του φόρου κατανάλωσης μιας εταιρείας είναι χαμηλότερη από τη συνολική πίστωση φόρου κατανάλωσης, η εταιρεία μπορεί στη συνέχεια να ζητήσει την υπόλοιπη πίστωση ως επιστρεπτέα πίστωση φόρου εισοδήματος. Η επιστρεπτέα πίστωση φόρου εισοδήματος είναι πίστωση επί του φόρου εισοδήματος του φορολογούμενου ή άμεση πληρωμή. Είναι επιστρεπτέα επειδή το πλεόνασμα της πίστωσης μπορεί να καταβληθεί στο φορολογούμενο ως άμεση πληρωμή σε μετρητά εάν η πίστωση είναι μεγαλύτερη από τη φορολογική υποχρέωση του ατόμου.

(45) Η πίστωση βιοντίζελ που αναφέρεται παραπάνω στην αιτιολογική σκέψη 41 σημείο ii) αποτελεί μη επιστρεπτέα πίστωση φόρου εισοδήματος για λιανοπωλητές ή τελικούς χρήστες του αμιγούς (καθαρού) βιοντίζελ. Η πίστωση αμιγούς βιοντίζελ προσφέρεται μόνο στο πρόσωπο που εγχέει το γαλόνι αμιγούς βιοντίζελ στη δεξαμενή καυσίμων ενός οχήματος ή το χρησιμοποιεί ως καύσιμο. Πρέπει να σημειωθεί ότι και οι παραγωγοί βιοντίζελ, που παράγουν το δικό τους βιοντίζελ, μπορούν να λάβουν αυτήν την πίστωση. Κατά συνέπεια για να διεκδικήσει την πίστωση ο παραγωγός βιοντίζελ πρέπει να ενεργεί είτε ως λιανοπωλητής (που εγχέει το γαλόνι βιοντίζελ στη δεξαμενή καυσίμων του τελικού χρήστη) είτε ως τελικός χρήστης (π.χ. βάζοντας το βιοντίζελ στα οχήματά του).

3.2.1.3. Πρακτική εφαρμογή

(46) Το βιοντίζελ που αναμειγνύεται με καύσιμο πετρελαϊκού ντίζελ μπορεί να λάβει πίστωση φόρου κατανάλωσης ή φόρου εισοδήματος. Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ η κυρίαρχη πίστωση ήταν 1 USD ανά γαλόνι για όλα τα είδη βιοντίζελ, δηλαδή συμπεριλαμβανομένων και του βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης και του ντίζελ από βιομάζα.

(47) Κατά συνέπεια, η τελική πίστωση φόρου για τα αναμεμειγμένα καύσιμα εξαρτάται από το ποσοστό βιοντίζελ που περιέχουν. Η ελάχιστη απαίτηση, και αυτή είναι η πιο κοινή πρακτική, είναι να προστίθεται 0,1 % πετρελαϊκό ντίζελ σε 99,9 % βιοντίζελ (αυτό το αναμεμειγμένο προϊόν αναφέρεται ως B99 στις ΗΠΑ), επειδή αυτό εξασφαλίζει ότι λαμβάνεται η μέγιστη φορολογική πίστωση. Το ποσοστό βιοντίζελ σε αναμεμειγμένο προϊόν μπορεί να λάβει φορολογική

([11]) Σύμφωνα με τον U.S.C., ο όρος βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης αναφέρεται σε βιοντίζελ που προέρχεται αποκλειστικά από παρθένα φυτικά έλαια, συμπεριλαμβανομένων των εστέρων που προέρχονται από παρθένα φυτικά έλαια από καλαμπόκι, σόγια, σπόρους ηλιοτροπίου, βαμβακόσπορους, αγριοκράμβη, κράμβη, κραμβόσπορους, κάρδαμο, σπόρους λιναριού, πίτουρο ρυζιού, σπόρους σιναπιού, καθώς και από ζωικά λίπη.

πίστωση (π.χ. 100 γαλόνια B99 περιέχουν 99,9 γαλόνια βιοντίζελ και είναι επιλέξιμα για φορολογική πίστωση 99,90 USD). Η μετατροπή του βιοντίζελ από αμιγές προϊόν (B100) σε αναμεμειγμένο προϊόν (B99) είναι μια απλή διαδικασία. Προϋποθέτει την προσθήκη 0,1 % πετρελαϊκού ντίζελ στο καθαρό βιοντίζελ και δεν συνεπάγεται σημαντική αλλαγή του εν λόγω προϊόντος. Η δραστηριότητα της ανάμειξης είναι αυτή που το καθιστά επιλέξιμο για την πίστωση.

(48) Οι παραγωγοί βιοντίζελ μπορούν να υποβάλουν αίτηση για τη χορήγηση του κινήτρου όταν εκτελούν οι ίδιοι την ανάμειξη. Ο παραγωγός πρέπει να αναμειγνύει το αμιγές βιοντίζελ με το πετρελαϊκό ντίζελ. Όσον αφορά το δικαίωμα να επωφεληθούν από το κίνητρο, δεν υπάρχει καμία διαφορά μεταξύ του αναμεμειγμένου βιοντίζελ που προορίζεται για την εγχώρια πώληση και του αναμεμειγμένου βιοντίζελ που προορίζεται για εξαγωγή.

(49) Οι εταιρείες που δεν παράγουν αλλά αγοράζουν καθαρό βιοντίζελ και το προσθέτουν σε μείγμα βιοντίζελ δικαιούνται επίσης φορολογική πίστωση. Οι εταιρείες αυτές πρέπει να λάβουν πιστοποιητικό από τον παραγωγό (και εφόσον ενδείκνυται από κάθε ενδιάμεσο μεταπωλητή) βιοντίζελ στο οποίο ο παραγωγός να πιστοποιεί στην πράξη ότι δεν ζήτησε πίστωση φόρου. Αυτό το πιστοποιητικό είναι μεταβιβάσιμο και παρέχει στον κάτοχο το δικαίωμα να λάβει 1 USD φορολογική πίστωση ανά γαλόνι αμιγούς βιοντίζελ.

(50) Το κίνητρο μπορεί να λάβει τη μορφή είτε πίστωσης επί του φόρου κατανάλωσης ή επί του φόρου εισοδήματος είτε άμεσης πληρωμής σε μετρητά. Το συνολικό ποσό του κινήτρου παραμένει το ίδιο (1 USD ανά γαλόνι) είτε το κίνητρο ζητείται ως πίστωση φόρου κατανάλωσης, είτε ως πίστωση φόρου εισοδήματος είτε ως άμεση πληρωμή στον φορολογούμενο, ή σε οποιοδήποτε συνδυασμό των παραπάνω.

(51) Σύμφωνα με τον U.S.C., η πίστωση για τις μείξεις βιοντίζελ δεν χορηγείται αν η εταιρεία που κάνει τη μείξη βιοντίζελ και πετρελαϊκού ντίζελ λάβει πιστοποιητικό («πιστοποιητικό για το βιοντίζελ») από τον παραγωγό βιοντίζελ, στο οποίο ο παραγωγός πιστοποιεί, μεταξύ άλλων, την ποσότητα βιοντίζελ που αναφέρεται στο πιστοποιητικό και αν το βιοντίζελ είναι βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης ή άλλου είδους. Αν μια εταιρεία που παράγει βιοντίζελ, στη συνέχεια αναμειγνύει αυτό το βιοντίζελ με πετρελαϊκό ντίζελ και απαιτεί τη φορολογική πίστωση, η εταιρεία προσκομίζει το πιστοποιητικό για το βιοντίζελ με τα απαιτούμενα έγγραφα, προκειμένου να διεκδικήσει την πίστωση. Ένα πρόσωπο που λαμβάνει πιστοποιητικό για βιοντίζελ και πωλεί στη συνέχεια το βιοντίζελ χωρίς να παράγει μείξη βιοντίζελ, οφείλει να προσκομίσει πιστοποιητικό για βιοντίζελ στον αγοραστή καθώς επίσης και μια «δήλωση του μεταπωλητή βιοντίζελ». Με άλλα λόγια, η εταιρεία που παράγει το μείγμα και ζητεί τη φορολογική πίστωση μπορεί να λάβει πιστοποιητικό για βιοντίζελ είτε άμεσα από τον παραγωγό βιοντίζελ είτε έμμεσα από μεταπωλητή βιοντίζελ. Κατά συνέπεια, αυτό το πιστοποιητικό είναι μεταβιβάσιμο παρέχοντας το δικαίωμα στον κάτοχο να λάβει φορολογική πίστωση 1 USD ανά γαλόνι για τον αριθμό γαλονιών βιοντίζελ που χρησιμοποιήθηκαν από το αιτούντα στην παραγωγή οποιουδήποτε μείγματος βιοντίζελ.

(52) Δεν προέκυψαν νέες πληροφορίες κατά τη διάρκεια της περιόδου επανεξέτασης που θα έθεταν σε αμφισβήτηση τα συμπεράσματα της αρχικής έρευνας ότι όλο το βιοντίζελ επιδοτείται μέσω αυτής της φορολογικής πίστωσης.

(53) Σχετικά με την πίστωση βιοντίζελ, σε αντίθεση με την προηγούμενη έρευνα, όταν τα επικρατούντα επιτόκια ήταν 1 USD για κάθε γαλόνι μη αναμεμειγμένου (αμιγούς) βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης ή 0,50 USD για κάθε γαλόνι άλλου μη αναμεμειγμένου βιοντίζελ, ο λιανοπωλητής (ή ένας παραγωγός βιοντίζελ που ενεργεί ως λιανοπωλητής) ή ο τελικός χρήστης μη αναμεμειγμένου βιοντίζελ μπορούν τώρα να απαιτούν 1,00 USD ανά γαλόνι για το μη αναμεμειγμένο (αμιγές) βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης ή άλλους τύπους βιοντίζελ και ντίζελ που παράγονται από βιομάζα ως μη επιστρεπτέα γενική πίστωση φόρου εισοδήματος για τις επιχειρήσεις. Μια μη επιστρεπτέα γενική πίστωση για τις επιχειρήσεις είναι η πίστωση επί του φόρου εισοδήματος των επιχειρήσεων. Είναι μη επιστρεπτέα επειδή, εάν οι πιστώσεις για τις επιχειρήσεις είναι μεγαλύτερες από τις φορολογικές υποχρεώσεις τους, το πλεόνασμα της πίστωσης δεν μπορεί να καταβληθεί στην επιχείρηση ως άμεση πληρωμή σε μετρητά. Ωστόσο, σύμφωνα με τις πληροφορίες που προσκόμισαν οι αρχές των ΗΠΑ, η πίστωση φόρου εισοδήματος για τις επιχειρήσεις που χορηγείται για ένα έτος, μπορεί να μεταφερθεί στα δύο προηγούμενα έτη ή στα είκοσι επόμενα.

(54) Οι αρχές των ΗΠΑ παραδέχθηκαν ότι ορισμένοι παραγωγοί βιοντίζελ πρέπει να επωφελήθηκαν από αυτήν την πίστωση κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, λειτουργώντας ως σημεία λιανικής πώλησης ή χρήσης, αλλά δεν ήταν σε θέση να καθορίσουν ποσοτικά τις ακριβείς παροχές που ελήφθησαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.2.1.4. Συμπέρασμα

(55) Η πίστωση μείξης βιοντίζελ καθώς και η πίστωση βιοντίζελ πρέπει να θεωρούνται φορολογικό κίνητρο, είτε παρέχονται ως καταβολή μετρητών (δυνατή μόνο για την πίστωση μείξης βιοντίζελ) είτε πρέπει να συμψηφίζονται με φορολογικές υποχρεώσεις (ισχύει και για τις δύο πιστώσεις φόρου).

(56) Η Επιτροπή θεωρεί ότι τα συστήματα αυτά συνιστούν επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) και του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, καθώς το σύστημα προβλέπει χρηματοδοτική συνεισφορά της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής με τη μορφή άμεσων επιχορηγήσεων (πληρωμές σε μετρητά, που ισχύουν μόνον για την πίστωση μείξης βιοντίζελ) και διαφυγόντων εσόδων που κανονικά της οφείλονται (αντιστάθμιση φόρου) (ισχύει και για τις δύο πιστώσεις φόρου). Τα κίνητρα προσποριζουν όφελος στις εταιρείες που τα λαμβάνουν.

(57) Τα συστήματα αυτά περιορίζονται σε εταιρείες που δραστηριοποιούνται στον κλάδο παραγωγής βιοντίζελ και, επομένως, θεωρούνται ατομικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και, ως εκ τούτου, είναι δυνατή η επιβολή αντισταθμιστικών μέτρων.

(58) Τέλος, δεδομένου ότι το πρόγραμμα πίστωσης μείξης βιοντίζελ προβλέπει επιδότηση ύψους 1 USD ανά γαλόνι για όλα τα είδη βιοντίζελ, η Επιτροπή θεωρεί ότι το σύστημα αυτό προσέφερε σημαντικές επιδοτήσεις στους παραγωγούς-εξαγωγείς βιοντίζελ των ΗΠΑ και, ως εκ τούτου, παρέμεινε μακράν το σημαντικότερο σύστημα κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

3.2.2. *Πίστωση φόρου εισοδήματος για μικροπαραγωγούς βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης*

3.2.2.1. Νομική βάση

(59) Ο τίτλος 26 τμήμα 40A του αμερικανικού κώδικα U.S.C. προβλέπει επίσης πίστωση φόρου εισοδήματος για τους μικροπαραγωγούς βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης.

3.2.2.2. Επιλεξιμότητα

(60) Αυτό το σύστημα είναι διαθέσιμο μόνο για τους μικροπαραγωγούς καθαρού βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης. Για την εν λόγω πίστωση δεν είναι επιλέξιμες οι εταιρείες ανάμειξης ή ένας έμπορος που αγοράζει αλλά δεν παράγει βιοντίζελ. Μικροπαραγωγός θεωρείται οποιοδήποτε πρόσωπο, η παραγωγική ικανότητα του οποίου δεν ξεπερνά τα 60 εκατ. γαλόνια βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης ετησίως. Ο μικροπαραγωγός βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης μπορεί να αξιώσει μη επιστρεπτέα γενική πίστωση φόρου εισοδήματος για τις επιχειρήσεις ύψους 0,10 USD για κάθε γαλόνι βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης που παράγει. Ο παραγωγός, για να δικαιούται την πίστωση, δεν μπορεί να παράγει πάνω από 15 εκατ. γαλόνια σε κάθε φορολογικό έτος. Προκειμένου ο παραγωγός να αξιώσει την πίστωση, το βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως καύσιμο, να πωληθεί για χρήση ως καύσιμο ή να χρησιμοποιηθεί για την παραγωγή μείγματος βιοντίζελ και ντίζελ που χρησιμοποιείται ως καύσιμο ή πωλείται για χρήση ως καύσιμο. Επομένως, οι μικροπαραγωγοί βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης μπορούν να συνδυάζουν το εν λόγω σύστημα με την πίστωση μείξης βιοντίζελ και, κατά συνέπεια, να λαμβάνουν συνολικά 1,10 USD ανά γαλόνι. Αντιθέτως, οι μεγάλοι παραγωγοί βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης είναι επιλέξιμοι μόνο για το σύστημα πίστωσης μείξης βιοντίζελ.

3.2.2.3. Πρακτική εφαρμογή

(61) Οι αιτήσεις για τις μη επιστρεπτέες γενικές πιστώσεις φόρου εισοδήματος για τις επιχειρήσεις υποβάλλονται κάθε χρόνο όταν ο αιτών συμπληρώνει τη φορολογική του δήλωση. Η πίστωση για κάθε γαλόνι βιοντίζελ που παράγεται από τον αιτούντα κατά τη διάρκεια του σχετικού φορολογικού έτους, κατ' ανώτατο όριο 15 εκατ. γαλόνια, αντισταθμίζεται με την οφειλή του για τον φόρο εισοδήματος της εταιρείας. Εάν η φορολογική οφειλή του αιτούντος είναι χαμηλότερη από το ποσό της πίστωσης που αξιώνει, το πλεονάζον ποσό μπορεί να μεταφερθεί στα επόμενα φορολογικά έτη.

3.2.2.4. Συμπέρασμα

(62) Η Επιτροπή θεωρεί το εν λόγω σύστημα επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι προβλέπει χρηματοδοτική συνεισφορά της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής υπό μορφή διαφυγόντων εσόδων που κανονικά της οφείλονται. Το κίνητρο προσποριζει όφελος στις εταιρείες που επωφελούνται από αυτό.

(63) Το σύστημα περιορίζεται σε παραγωγούς βιοντίζελ και, επομένως, θεωρείται ατομικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και, επομένως, μπορούν να εφαρμοστούν αντισταθμιστικά μέτρα.

3.2.3. *Το πρόγραμμα βιοενέργειας για προηγμένα βιοκαύσιμα (BPAB)*

3.2.3.1. Νομική βάση

(64) Το πρόγραμμα βιοενέργειας του αμερικανικού Υπουργείου Γεωργίας («USDA») για τα προηγμένα βιοκαύσιμα (BPAB) διέπεται από τον τίτλο IX τμήμα 9005 του νόμου για τη γεωργική ασφάλεια και τις αγροτικές επενδύσεις του 2002 («Farm Bill 2002»). Το πρόγραμμα προβλεπόταν να λήξει το 2012, αλλά παρατάθηκε το 2013 και στη συνέχεια το 2014. Ο νόμος για τη γεωργία (Agricutlure Act) του 2014 παρέτεινε το πρόγραμμα για 5 ακόμη έτη, δηλαδή έως το τέλος του 2018.

3.2.3.2. Επιλεξιμότητα

(65) Το πρόγραμμα αυτό παρέχει άμεσες επιδοτήσεις στους παραγωγούς προηγμένων βιοκαυσίμων, τα οποία ορίζονται γενικά ως «καύσιμα παραγόμενα από βιομάζα πλην της παραγόμενης από άμυλο αραβόσιτου». Ο ορισμός περιλαμβάνει ντίζελ που παράγεται από βιομάζα ([12]). Στους επιλέξιμους παραγωγούς με ικανότητα διύλισης άνω των 150 000 000 γαλονιών προηγμένων βιοκαυσίμων ετησίως δεν είναι δυνατόν να χορηγείται περισσότερο από το πέντε τοις εκατό των κονδυλίων του προγράμματος. Οι εταιρείες ανάμειξης δεν είναι επιλέξιμες για το πρόγραμμα.

3.2.3.3. Πρακτική εφαρμογή

(66) Οι συμμετέχοντες λαμβάνουν άμεσες πληρωμές από την κυβέρνηση αφού υποβάλουν αίτηση για συμμετοχή στο πρόγραμμα. Οι παραγωγοί πρέπει να καταγραφούν πρώτα στην αρμόδια αρχή και να υπογράψουν σύμβαση. Οι παραγωγοί πρέπει να υποβάλουν αιτήσεις πληρωμής για κάθε τρίμηνο του οικονομικού έτους προκειμένου να λάβουν ενίσχυση για την παραγωγή προηγμένων βιοκαυσίμων του συγκεκριμένου τριμήνου. Οι πληρωμές καταβάλλονται τόσο για την πραγματική παραγωγή όσο και για την επαυξημένη παραγωγή. Οι πληρωμές για την πραγματική παραγωγή υπολογίζονται σε τριμηνιαία βάση για την ποσότητα των προηγμένων βιοκαυσίμων που παράγονται πραγματικά κάθε τρίμηνο.

(67) Οι πληρωμές για επαυξημένη παραγωγή καταβάλλονται για την ποσότητα επιλέξιμων προηγμένων βιοκαυσίμων που παράγεται σε ένα φορολογικό έτος, η οποία υπερβαίνει την ποσότητα που είχε παραχθεί το προηγούμενο οικονομικό έτος (από το 2009 και μετά).

(68) Η χρηματοδότηση κατανέμεται σε όλους τους παραγωγούς που αναγγέλθηκαν με βάση την αξία παραγωγής σε BTU ([13]). Η χρηματοδότηση κατανέμεται ισομερώς μεταξύ όλων των παραγωγών ανάλογα με την αξία BTU.

3.2.3.4. Συμπέρασμα

(69) Η Επιτροπή θεωρεί ότι το εν λόγω σύστημα συνιστά επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι προβλέπει χρηματοδοτική συνεισφορά της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής υπό μορφή άμεσης επιχορήγησης. Το κίνητρο προσποριζει όφελος στις εταιρείες που επωφελούνται από αυτό.

(70) Το σύστημα περιορίζεται σε παραγωγούς βιοντίζελ και, επομένως, θεωρείται ατομικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και, επομένως, μπορούν να εφαρμοστούν αντισταθμιστικά μέτρα.

3.2.4. *Πίστωση για την παραγωγή κυτταρινούχων βιοκαυσίμων*

3.2.4.1. Νομική βάση

(71) Το πρόγραμμα υφίσταται από την 1η Ιανουαρίου 2009 και θεσπίστηκε βάσει του νόμου για τα τρόφιμα, τη διατήρηση και την ενέργεια (Food, Conservation an Energy Act) του 2008. Μετά την 1η Ιανουαρίου 2011 το πρόγραμμα παρατάθηκε κατά τον ίδιο τρόπο όπως και τα άλλα τρία προαναφερόμενα συστήματα (βλέπε λεπτομέρειες στο τμήμα 3.4.1 κατωτέρω). Ο νόμος που εκδόθηκε στις 19 Δεκεμβρίου 2014 επανέφερε με αναδρομική ισχύ το σύστημα για το σύνολο του έτους 2014 ([14]), αλλά οι εταιρείες μπορούν να μεταφέρουν έως και για τα 20 επόμενα έτη την πίστωση φόρου που αποκτήθηκε από το σύστημα.

([12]) Τμήμα 428.102 «Ορισμοί» των εκτελεστικών κανονισμών: «Καύσιμο ισοδύναμο με ντίζελ που προέρχεται από ανανεώσιμη βιομάζα, μεταξύ άλλων φυτικό έλαιο και ζωικό λίπος.» Δυνητικά, «βιοκαύσιμα που προέρχονται από απόβλητα, μεταξύ άλλων υπολείμματα συγκομιδής, άλλα φυτικά απόβλητα, ζωικά απόβλητα, απόβλητα τροφίμων και απόβλητα κήπων.»

([13]) Η βρετανική θερμική μονάδα (BTU) είναι μονάδα ενέργειας ίση με περίπου 1 055 Joule.

([14]) Βάσει του νόμου για την πρόληψη της αύξησης των φόρων του 2014, που υπεγράφη από τον πρόεδρο των ΗΠΑ στις 19 Δεκεμβρίου 2014. Επέκταση της πίστωσης στους παραγωγούς βιοκαυσίμων δεύτερης γενιάς.

3.2.4.2. Επιλεξιμότητα

(72) Το εν λόγω σύστημα προβλέπει μη επιστρεπτέα γενική πίστωση φόρου εισοδήματος για τις επιχειρήσεις ύψους 1,01 USD ανά γαλόνι για βιοκαύσιμα δεύτερης γενιάς που χρησιμοποιούνται ως καύσιμο ή πωλούνται για χρήση ως καύσιμα. Επιλέξιμοι είναι οι παραγωγοί, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών βιοκαυσίμων που προέρχονται από οποιοδήποτε λιγνοκυτταρινούχο ή ημικυτταρινούχο υλικό που είναι διαθέσιμο σε ανανεώσιμη ή περιοδική βάση, καθώς και καυσίμων με βάση τα φύκη.

3.2.4.3. Πρακτική εφαρμογή

(73) Οι αρχές των ΗΠΑ δεν υπέβαλαν λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τα πλεονεκτήματα που προσπορίστηκαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Ισχυρίστηκαν ότι θα γνωρίζουν τα οφέλη για το 2013 τον Οκτώβριο του 2015 και για το 2014 το 2016. Ωστόσο, φαίνεται ότι το σύστημα δεν παρέχει οφέλη σε παραγωγούς καυσίμων ντίζελ που χαρακτηρίζονται ως καύσιμα δεύτερης γενιάς. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι μέχρι σήμερα, το πετρέλαιο ντίζελ δεν φαίνεται να παράγεται σε εμπορική βάση και οι ποσότητες που παράγονται και που πωλούνται στην αγορά είναι μάλλον οριακές.

3.2.4.4. Συμπέρασμα

(74) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι το σύστημα αυτό προσέφερε οφέλη στους παραγωγούς βιοντίζελ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ και δεν ανέλυσε τις επιπτώσεις του όσον αφορά την πιθανή συνέχιση και/ή επανάληψη της πρακτικής επιδοτήσεων.

3.3. **Επιδότηση των εισαγωγών κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ — Πολιτειακά συστήματα**

3.3.1. *Πίστωση φόρου για επενδύσεις σε βιοκαύσιμα στη Φλόριντα*

3.3.1.1. Νομική βάση

(75) Η νομική βάση αυτού του συστήματος που εφαρμόζει το Υπουργείο Γεωργίας και Καταναλωτικών Υπηρεσιών της Φλόριντα είναι το τμήμα 220.192 του καταστατικού της Φλόριντα.

3.3.1.2. Επιλεξιμότητα

(76) Το πρόγραμμα πίστωσης φόρου για επενδύσεις σε τεχνολογίες ανανεώσιμων πηγών ενέργειας προβλέπει ετήσια πίστωση φόρου εταιρειών για όλες τις επιλέξιμες εταιρείες για το σύνολο του κόστους κεφαλαίου, του κόστους λειτουργίας και συντήρησης και των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης που πραγματοποιήθηκαν μεταξύ της 1ης Ιουλίου 2012 και της 30ής Ιουνίου 2016, σε σχέση με τις επενδύσεις στην παραγωγή, αποθήκευση και διανομή βιοντίζελ, αιθανόλης και άλλων ανανεώσιμων καυσίμων στην πολιτεία της Φλόριντα.

3.3.1.3. Πρακτική εφαρμογή

(77) Οι αιτήσεις για την πίστωση φόρου πρέπει να παραλαμβάνονται από το υπουργείο έως και την 1η Νοεμβρίου κάθε έτους και επανεξετάζονται κατά τη χρονολογική σειρά με βάση την ημερομηνία παραλαβής. Οι υποψηφιότητες πρέπει να περιλαμβάνουν όλα τα δικαιολογητικά έγγραφα για όλες τις επιλέξιμες δαπάνες. Οι αιτούντες πρέπει επίσης να υποβάλουν σύνοψη που θα περιγράφει τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιούνται τα υλικά σε συνδυασμό με επένδυση για την παραγωγή, την αποθήκευση και τη διανομή βιοντίζελ (B10-B100), αιθανόλης (E10-E100) ή άλλων ανανεώσιμων καυσίμων στη Φλόριντα. Επιπλέον, οι αιτούντες πρέπει να υποβάλουν συμπληρωμένη αίτηση με την περιγραφή του έργου του οικονομικού αντίκτυπου του στη Φλόριντα.

(78) Το σύστημα προσφέρει ετήσια πίστωση φόρου εταιρειών ίση με το 75 % (έως 1 εκατ. USD ανά φορολογούμενο και έως 10 εκατ. USD συνολικά για κάθε φορολογικό έτος της πολιτείας) επί του συνόλου του κόστους κεφαλαίου, του κόστους λειτουργίας και συντήρησης, και των δαπανών έρευνας και ανάπτυξης σε συνδυασμό με επενδύσεις για την παραγωγή, την αποθήκευση και τη διανομή, μεταξύ άλλων, βιοντίζελ και άλλων ανανεώσιμων καυσίμων στη συγκεκριμένη πολιτεία. Η πίστωση ανέρχεται στο 1 εκατ. USD ανά φορολογούμενο και το μη χρησιμοποιηθέν ποσό μπορεί να μεταφερθεί και να χρησιμοποιηθεί κατά τα φορολογικά έτη από την 1η Ιανουαρίου 2013 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2018, ημερομηνία κατά την οποία λήγει και η δυνατότητα μεταφοράς και χρήσης της πίστωσης.

3.3.1.4. Συμπέρασμα

(79) Η Επιτροπή θεωρεί ότι το εν λόγω σύστημα συνιστά επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι το προβλέπει χρηματοδοτική συνεισφορά της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής υπό μορφή διαφυγόντων εσόδων που κανονικά της οφείλονται. Το κίνητρο προσποριζει όφελος στις εταιρείες που επωφελούνται από αυτό.

(80) Το σύστημα περιορίζεται σε παραγωγούς βιοντίζελ και, επομένως, θεωρείται ατομικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και, επομένως, μπορούν να εφαρμοστούν αντισταθμιστικά μέτρα.

3.3.2. *Επιστροφή φόρου σε παραγωγούς βιοντίζελ της Αϊόβα*

3.3.2.1. Νομική βάση

(81) Η νομική βάση αυτού του συστήματος που εφαρμόζει το Υπουργείο Εσόδων της Αϊόβα είναι το τμήμα 423.4(9) του καταστατικού της πολιτείας.

3.3.2.2. Επιλεξιμότητα

(82) Ο παραγωγός πρέπει να είναι παρασκευαστής βιοντίζελ, καταγεγραμμένος από την υπηρεσία προστασίας περιβάλλοντος των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, σύμφωνα με το τμήμα 40 C.F.R. §79.4. Το βιοντίζελ πρέπει να προορίζεται για χρήση σε μείγμα καυσίμων με βιοντίζελ σύμφωνα με το καταστατικό της Αϊόβα, τμήμα 214A.2. Το βιοντίζελ πρέπει να παράγεται στην Αϊόβα.

3.3.2.3. Πρακτική εφαρμογή

(83) Οι επιλέξιμοι παραγωγοί βιοντίζελ πρέπει να υποβάλουν αίτηση επιστροφής στην οποία να παρέχουν στοιχεία σχετικά με τον αριθμό γαλονιών βιοντίζελ που παράγονται κατά τη διάρκεια του τριμήνου. Το Υπουργείο Εσόδων εξετάζει την αίτηση επιστροφής και, εάν εγκριθεί, εκδίδει επιταγή επιστροφής χρημάτων για κάθε παραγωγό βιοντίζελ.

(84) Οι αιτήσεις επιστροφής υποβάλλονται τον Απρίλιο, τον Ιούλιο, τον Οκτώβριο και τον Ιανουάριο κάθε έτους, ενώ οι επιταγές επιστροφής εκδίδονται τον Μάιο, τον Αύγουστο, τον Νοέμβριο και τον Φεβρουάριο κάθε έτους.

(85) Το πρόγραμμα προβλέπει επιστροφή 0,03 USD ανά γαλόνι βιοντίζελ που παράγεται στην Αϊόβα (0,03 USD για το 2012, 0,025 USD για το 2013 και 0,02 USD για την περίοδο 2014-2017). Η επιστροφή περιορίζεται στα πρώτα 25 εκατ. γαλόνια που παράγονται σε κάθε εγκατάσταση.

3.3.2.4. Συμπέρασμα

(86) Η Επιτροπή θεωρεί ότι το εν λόγω σύστημα συνιστά επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι προβλέπει χρηματοδοτική συνεισφορά της κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής υπό μορφή διαφυγόντων εσόδων που κανονικά της οφείλονται. Το κίνητρο προσποριζει όφελος στις εταιρείες που επωφελούνται από αυτό.

(87) Το σύστημα περιορίζεται σε παραγωγούς βιοντίζελ και, επομένως, θεωρείται ατομικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και, επομένως, μπορούν να εφαρμοστούν αντισταθμιστικά μέτρα.

3.3.3. *Παροχή κινήτρων σε εγκεκριμένους παραγωγούς καυσίμων βιοντίζελ στο Κάνσας*

3.3.3.1. Νομική βάση

(88) Η νομική βάση του εν λόγω συστήματος που εφαρμόζει το Υπουργείο Εσόδων του Κάνσας είναι η σχολιασμένη έκδοση του καταστατικού του Κάνσας (Kansas Statutes Annotated — K.S.A.) σημεία 79-34,155 του K.S.A. σημεία 79-34, 159 και διοικητικός κανονισμός του Κάνσας (K.A.R.) σημεία 92-27-1 του K.A.R. σημεία 92-27-5. Το εν λόγω πρόγραμμα λήγει την 1η Ιουλίου 2016.

3.3.3.2. Επιλεξιμότητα

(89) Το ταμείο παροχής κινήτρων σε επιλέξιμους παραγωγούς καυσίμων βιοντίζελ στο Κάνσας παρέχει άμεση επιχορήγηση 0,30 USD ανά γαλόνι βιοντίζελ για τους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στην πολιτεία του Κάνσας. Η καταβολή των χρηματικών κινήτρων εξαρτάται από τα διαθέσιμα κεφάλαια και κατανέμεται κατ' αναλογία, εφόσον απαιτείται.

(90) Το σύστημα δεν λάμβανε επαρκή χρηματοδότηση τα τελευταία έτη και στο παρόν στάδιο δεν προβλέπεται χρηματοδότηση έως την 1η Ιουλίου 2015. Το σύστημα δεν λαμβάνει χρηματοδότηση από την 1η Ιουλίου 2014 και εξής. Ωστόσο, το εν λόγω σύστημα προσέφερε όντως οφέλη σε διάφορους παραγωγούς των ΗΠΑ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Επιπλέον, δεν μπορεί να αποκλειστεί το γεγονός ότι ένα μέρος ή το σύνολο του ποσού χρηματοδότησης που προβλέπεται στις κανονιστικές πράξεις (875 000 USD ανά τρίμηνο) θα μπορούσε να διατεθεί για το εν λόγω σύστημα μετά την 1η Ιουλίου 2015.

3.3.3.3. Συμπέρασμα

(91) Η Επιτροπή θεωρεί ότι το εν λόγω σύστημα συνιστά επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο i) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι το προβλέπει χρηματοδοτική συνεισφορά της πολιτείας του Κάνσας υπό μορφή άμεσης επιχορήγησης. Το κίνητρο προσπορίζει όφελος στις εταιρείες που επωφελούνται από αυτό.

(92) Το σύστημα περιορίζεται σε παραγωγούς βιοντίζελ και, επομένως, θεωρείται ατομικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και, επομένως, μπορούν να εφαρμοστούν αντισταθμιστικά μέτρα.

3.3.4. *Πίστωση φόρου για την παραγωγή βιοντίζελ στο Κεντάκι*

3.3.4.1. Νομική βάση

(93) Η νομική βάση του παρόντος προγράμματος που εφαρμόζει το υπουργείο Εσόδων του Κεντάκι είναι το αναθεωρημένο καταστατικό του Κεντάκι (KRS) 154.27 και ο διοικητικός κανονισμός του Κεντάκι (KAR) 307 KAR 1:040.

3.3.4.2. Επιλεξιμότητα

(94) Κάθε παραγωγός βιοντίζελ, κάθε εταιρεία ανάμειξης βιοντίζελ ή παραγωγός ανανεώσιμου ντίζελ που είναι εγκατεστημένος στο Κεντάκι δικαιούται πίστωση φόρου για την παραγωγή βιοντίζελ.

3.3.4.3. Πρακτική εφαρμογή

(95) Ο επιλέξιμος αιτών πρέπει να υποβάλει αίτηση στο Υπουργείο Εσόδων έως τις 15 Ιανουαρίου του προηγούμενου ημερολογιακού έτους. Ο αιτών πρέπει να παρέχει στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το βιοντίζελ που παράγεται πληροί ορισμένες προδιαγραφές.

(96) Ο αιτών που ζητεί την πίστωση φόρου πρέπει να επισυνάψει το πιστωτικό πιστοποιητικό που εκδίδει το υπουργείο στη φορολογική δήλωσή του βάσει της οποίας ζητείται η πίστωση φόρου.

(97) Ο συντελεστής πίστωσης είναι 1 USD ανά γαλόνι βιοντίζελ που παράγεται από παραγωγούς βιοντίζελ, 1 USD ανά γαλόνι βιοντίζελ που χρησιμοποιείται στη διεργασία ανάμειξης από εταιρεία ανάμειξης βιοντίζελ και 1 USD ανά γαλόνι ανανεώσιμου ντίζελ (δηλαδή ντίζελ από βιομάζα) που παράγεται από παραγωγούς ανανεώσιμου ντίζελ, εκτός αν το συνολικό ποσό της εγκεκριμένης πίστωσης για όλους τους παραγωγούς βιοντίζελ, της εταιρείες ανάμειξης βιοντίζελ, τους παραγωγούς ανενεώσιμου ντίζελ υπερβαίνει το ετήσιο ανώτατο όριο της πίστωσης φόρου για την παραγωγή βιοντίζελ και ανανεώσιμου ντίζελ.

(98) Το συνολικό ετήσιο ανώτατο όριο πίστωσης φόρου για το βιοντίζελ και ανανεώσιμου ντίζελ από για τα έτη 2013 και 2014 ανερχόταν σε 10 εκατ. USD σύμφωνα με το KRS 141.422 (1)(c).

(99) Εάν το συνολικό ποσό των εγκεκριμένων πιστώσεων για όλους τους παραγωγούς βιοντίζελ, τις εταιρείες ανάμειξης βιοντίζελ, τους παραγωγούς ντίζελ από ανανεώσιμες πηγές υπερβαίνει την ετήσια πίστωση φόρου για το ανανεώσιμο ντίζελ, το Υπουργείο Εσόδων προσδιορίζει το ποσό της πίστωσης που λαμβάνει κάθε παραγωγός βιοντίζελ, κάθε εταιρεία ανάμειξης βιοντίζελ και κάθε παραγωγός ανανεώσιμου ντίζελ πολλαπλασιάζοντας το ετήσιο ανώτατο επίπεδο της πίστωσης φόρου για το βιοντίζελ και το ανανεώσιμο ντίζελ επί ένα κλάσμα αριθμητής του οποίου είναι το ποσό των εγκεκριμένων πιστώσεων για τους παραγωγούς βιοντίζελ, τις εταιρείες ανάμειξης ντίζελ και τους παραγωγούς ανανεώσιμου ντίζελ και παρονομαστής είναι το σύνολο των εγκεκριμένων πιστώσεων για όλους τους παραγωγούς βιοντίζελ, εταιρείες ανάμειξης βιοντίζελ και παραγωγούς ανανεώσιμου ντίζελ.

3.3.4.4. Συμπέρασμα

(100) Η Επιτροπή θεωρεί ότι το εν λόγω σύστημα συνιστά επιδότηση κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο α) σημείο ii) του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι το προβλέπει χρηματοδοτική συνεισφορά της πολιτείας του Κεντάκι υπό μορφή διαφυγόντων εσόδων που κανονικά της οφείλονται. Το κίνητρο προσποριζει όφελος στις εταιρείες που επωφελούνται από αυτό.

(101) Το σύστημα περιορίζεται σε παραγωγούς βιοντίζελ και, επομένως, θεωρείται ατομικού χαρακτήρα σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού και, επομένως, μπορούν να εφαρμοστούν αντισταθμιστικά μέτρα.

3.4. **Πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης της πρακτικής επιδοτήσεων**

(102) Το βασικό σύστημα, όπως και κατά την αρχική έρευνα, εξακολούθησε να είναι το σύστημα πίστωσης για τις μείξεις βιοντίζελ. Το σύστημα αυτό ίσχυε κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ αλλά έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2014. Στη συνέχεια αναλύονται η νομοθετική εξέλιξη του εν λόγω συστήματος και η πιθανότητα να επαναθεσπιστεί, μαζί με την πίστωση για το βιοντίζελ και πίστωση φόρου εισοδήματος για τους μικροπαραγωγούς βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης.

3.4.1. *Ημερομηνία λήξης και παρατάσεις των τριών ομοσπονδιακών συστημάτων*

(103) Τα τρία ομοσπονδιακά συστήματα (πίστωση μείξης βιοντίζελ, πίστωση βιοντίζελ και πίστωση για τους μικροπαραγωγούς βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης) θεσπίστηκαν με τον αμερικανικό νόμο περί δημιουργίας θέσεων εργασίας (American Jobs Creation Act) του 2004 ([15]) και άρχισαν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2005. Επρόκειτο να λήξουν στις 31 Δεκεμβρίου 2008. Έκτοτε, αναμένονταν να λήξουν και παρατάθηκαν τέσσερις φορές:

i) Η πρώτη παράταση που δόθηκε ήταν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2009 και τέθηκε σε ισχύ με τον νόμο 110-343, που υπογράφηκε στις 3 Οκτωβρίου 2008 [νόμος περί έκτακτης οικονομικής σταθεροποίησης (Emergency Economic Stabilization Act) του 2008: τμήμα B — Νόμος «Energy Improvement and Extension» του 2008].

ii) Η δεύτερη παράταση που δόθηκε ήταν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011 και τέθηκε σε ισχύ με τον νόμο 111-312, που υπογράφηκε στις 17 Δεκεμβρίου 2010 [νόμος περί φορολογικών ελαφρύνσεων, επανέγκρισης ασφάλισης ανέργων και δημιουργίας θέσεων εργασίας (Tax Relief, Unemployment Insurance Reauthorization, and Job Creation) του 2010].

iii) Η τρίτη παράταση που δόθηκε ήταν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2013 και τέθηκε σε ισχύ με τον νόμο 112-240, που υπογράφηκε στις 2 Ιανουαρίου 2013 [νόμος περί φορολογικής ελάφρυνσης των αμερικανών φορολογούμενων (American Taxpayer Relief Act) του 2012].

iv) Η τέταρτη και τελευταία μέχρι στιγμής παράταση που δόθηκε ήταν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2014 και τέθηκε σε ισχύ με νόμο περί πρόληψης της αύξησης των φόρων (Tax Increase Prevention) του 2014 που υπεγράφη από τον πρόεδρο των ΗΠΑ στις 19 Δεκεμβρίου 2014.

([15]) Όπως παρατάθηκε με τον νόμο περί ενεργειακής πολιτικής του 2005 (Energy Policy Act) §1344 (P.L. 109-58) και τροποποιήθηκε με τον νόμο περί ενεργειακής βελτίωσης και επέκτασης του 2008 (Energy Improvement and Extension Act) (P.L. 110-343, τμήμα B) §202-203.

(104) Κατά συνέπεια, καθ' όλη τη διάρκεια της ύπαρξής τους, τα τρία ομοσπονδιακά συστήματα λάμβαναν συνεχώς παράταση και, μάλιστα, σε δύο περιπτώσεις (το 2013 και εκ νέου το 2014) τέθηκαν σε ισχύ αναδρομικά 11 μήνες μετά τη λήξη τους. Ως εκ τούτου, από την εισαγωγή των εν λόγω συστημάτων το 2005 και έως το τέλος του 2014, τα τρία ομοσπονδιακά συστήματα, είτε με την απλή παράταση είτε με παράταση με αναδρομική ισχύ, ίσχυαν συνεχώς για τους παραγωγούς βιοντίζελ των ΗΠΑ.

(105) Η χρηματοδότηση για το 2014 θα εκταμιευτεί στους δικαιούχους μόλις το δεύτερο εξάμηνο του 2015 ([16]), δεδομένου ότι η λήξη της προθεσμίας υποβολής αιτήσεων για το σύστημα που τέθηκε σε εφαρμογή αναδρομικά παρατάθηκε έως τις 8 Αυγούστου 2015.

3.4.2. *Πιθανότητα επανάληψης της επιδότησης στο πλαίσιο των τριών ομοσπονδιακών συστημάτων*

(106) Η Επιτροπή θεωρεί ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να τεθούν εκ νέου σε ισχύ στο εγγύς μέλλον τα τρία ομοσπονδιακά συστήματα, τα οποία θα καλύπτουν αναδρομικά την περίοδο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2014, για τους ακόλουθους λόγους:

(107) Πρώτον, οι τελευταίες τέσσερις παρατάσεις που περιγράφονται στο τμήμα 3.4.1 ανωτέρω δείχνουν μια πάγια πρακτική εκ νέου θέσης σε ισχύ των συστημάτων.

(108) Μετά την τελική κοινοποίηση, το NBB ισχυρίστηκε ότι δεν θα υπήρχε καμία πάγια πρακτική εκ νέου θέσης σε ισχύ των συστημάτων, δεδομένου ότι οι δύο τελευταίες περιπτώσεις επαναφοράς του συστήματος αφορούσαν το παρελθόν και όχι το μέλλον. Σε αυτή τη βάση, το NBB δηλώνει ότι εάν υπάρχει μια πρακτική που θα μπορούσε να αναπαραχθεί το 2015, αυτή θα ήταν η θέση σε ισχύ για το 2015 αλλά όχι για το 2016. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, δεν θα ήταν δυνατόν να προβλεφθεί με επαρκή βαθμό πιθανότητας ότι το βιοντίζελ που παράγεται στις ΗΠΑ θα επωφεληθεί από την πίστωση μείξης βιοντίζελ κατά την πώλησή του το 2016.

(109) Ο ισχυρισμός του NBB είναι ουσιαστικά αβάσιμος και πρέπει, κατά συνέπεια, να απορριφθεί. Μόνο η τελευταία εκ νέου θέση σε ισχύ του συστήματος κάλυπτε αποκλειστικά το παρελθόν (το 2014), ενώ όλες οι προηγούμενες περιπτώσεις εκ νέου θέσης σε ισχύ περιλάμβαναν και μελλοντικές περιόδους. Για παράδειγμα, η επαναφορά του συστήματος στις 2 Ιανουαρίου 2013 κάλυψε αναδρομικά το 2012, αλλά και ολόκληρο το έτος 2013. Ομοίως, οι παρατάσεις το 2008 και το 2010 κάλυψαν επίσης τα έτη 2009 και 2011 αντίστοιχα. Επομένως, δεν πρόκειται απλώς για μια πρακτική αναδρομικής θέσης σε ισχύ των συστημάτων, αλλά όλες οι περιπτώσεις εκ νέου θέσης σε ισχύ του συστήματος κατά το παρελθόν, εκτός από το 2014, κάλυπταν επίσης τις μελλοντικές περιόδους λειτουργίας του συστήματος. Εν πάση περιπτώσει, δεν έχει σημασία αν η επόμενη θέση σε ισχύ του συστήματος θα καλύπτει μόνο 2015 ή και το 2016. Μέχρι σήμερα, τα αποτελέσματα των προηγούμενων περιπτώσεων επαναφοράς του συστήματος ήταν η συνέχιση των επιδοτήσεων, και δεν υπάρχει καμία ένδειξη ότι το φαινόμενο αυτό θα σταματήσει. Ως εκ τούτου, είναι πιθανό το 2016 (και πολλά από τα επόμενα έτη) να καλυφθεί αναδρομικά μέσω μελλοντικών επαναφορών του συστήματος, εάν ληφθούν υπόψη τα ακόλουθα στοιχεία:

i) η πάγια πρακτική εκ νέου θέσης σε ισχύ των συστημάτων·

ii) το γεγονός που διαπιστώνεται στις αιτιολογικές σκέψεις 116-120 κατωτέρω ότι, κατά το παρελθόν, δεν υπήρξε καμία αλλαγή όσον αφορά τις τιμές βιοντίζελ στις εγχώριες αγορές των ΗΠΑ μετά τη λήξη των συστημάτων·

iii) η συνέχιση και η μη κατάργηση της χρηματοδότησης για τα εν λόγω συστήματα κατά το παρελθόν· και

iv) το γεγονός ότι, ακόμη και αν τα συστήματα επρόκειτο να καταργηθούν, θα έπρεπε να περικοπούν σταδιακά.

(110) Το NBB υπέβαλε επίσης μια σειρά επιχειρημάτων υπέρ της άποψης ότι η επαναφορά των τριών ομοσπονδιακών συστημάτων θα αποτελούσε απλή δυνατότητα, αλλά όχι σοβαρή πιθανότητα. Πρώτον, παρέπεμψε σε δήλωση του Διεθνούς Συμβουλίου Καθαρών Μεταφορών (ICCT), στην οποία εικάζεται ότι αναφέρεται ότι δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία που να υποστηρίζουν ότι το βιοντίζελ εξακολουθεί να χρειάζεται πίστωση φόρου.

([16]) Η αρχή (Internal Revenue Service) πρέπει να προβεί στην πληρωμή εντός 60 ημερών από την υποβολή του σχετικού αιτήματος (το αργότερο έως τις 8 Αυγούστου 2015) αλλιώς θα πρέπει να καταβάλει αποζημίωση.

(111) Δεύτερον, το NBB, τόνισε ότι ο πρόσφατος νόμος περί μεταρρύθμισης και παράτασης της παροχής κινήτρων για το βιοντίζελ (Biodiesel Tax Incentive Reform and Extension Act) του 2014 (επίσης γνωστός ως νομοσχέδιο 2021), ο οποίος πρότεινε να παραταθούν οι πιστώσεις φόρου εισοδήματος και φόρων κατανάλωσης για το βιοντίζελ έως τις 31 Δεκεμβρίου 2017, δεν εγκρίθηκε από το Κογκρέσο. Το NBB υποστήριξε ότι ούτε η Βουλή των Αντιπροσώπων αναμένεται να εγκρίνει ή να θεσπίσει, κατά το 2015, νομοθεσία που θα συνέχιζε την πίστωση (μείξης) βιοντίζελ.

(112) Ο πρώτος ισχυρισμός αφορά δήλωση του ICCT της 31ης Ιουλίου 2014. Ωστόσο, οι αρμόδιες αρχές των ΗΠΑ δεν ακολούθησαν τις συμβουλές αυτές και παρέτειναν το εν λόγω σύστημα κατά το τέλος του ίδιου έτους. Κατά συνέπεια, ελάχιστη βαρύτητα πρέπει να δοθεί σε μια δήλωση του ICCT, όταν εκτιμούνται οι πιθανότητες για μελλοντική επαναφορά των συστημάτων.

(113) Όσον αφορά τη δεύτερη δήλωση, το νομοσχέδιο S.2021 ([17]) δεν εγκρίθηκε από το Κογκρέσο την περίοδο 2013-2014 και η Βουλή των Αντιπροσώπων δεν έχει εγκρίνει επέκταση των φορολογικών κινήτρων. Ωστόσο, στις 21 Μαΐου 2015 υποβλήθηκε στο Κογκρέσο νέο σχέδιο νόμου, το οποίο προτείνει την παράταση των τριών συστημάτων επιδότησης για την περίοδο μεταξύ της 31ης Δεκεμβρίου 2014 και της 31ης Δεκεμβρίου 2016 ([18]). Ως εκ τούτου, είναι προδήλως εσφαλμένος ο ισχυρισμός ότι δεν υπάρχει επί του παρόντος νομοθετική πρόταση που να εξετάζεται στο πλαίσιο του νομοθετικού συστήματος των ΗΠΑ. Ακόμη και αν αυτή η νέα νομοθεσία δεν εγκριθεί, η πείρα έχει δείξει ότι, στο αμερικανικό νομοθετικό σύστημα, είναι δυνατό να προταθεί και να εγκριθεί νομοθεσία μέσα σε 18 ημέρες. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την κυβέρνηση των ΗΠΑ, η νομοθετική πράξη περί πρόληψης της αύξησης των φόρων του 2014 υποβλήθηκε για πρώτη φορά στη Βουλή των Αντιπροσώπων των ΗΠΑ μόλις την 1η Δεκεμβρίου 2014, ενώ το τελικό στάδιο της νομοθετικής διαδικασίας ολοκληρώθηκε μόλις 18 ημέρες αργότερα, με την υπογραφή του νόμου από τον πρόεδρο Obama στις 19 Δεκεμβρίου 2014. Επιπλέον, δεδομένου ότι, στο πλαίσιο του νομικού συστήματος των ΗΠΑ, τέτοιου είδους παρατάσεις μπορούν να εφαρμοστούν αναδρομικά, για παράδειγμα, η εκ νέου θέση σε ισχύ το 2013 κάλυψε αναδρομικά και το έτος 2012 —η έγκριση νέας παράτασης μπορεί να επέλθει και μετά το 2015.

(114) Μετά την τελική κοινοποίηση, το NBB ισχυρίστηκε επίσης ότι η εκτίμηση της Επιτροπής (βλέπε αιτιολογική σκέψη 107 ανωτέρω) δεν πληρούσε τις νομικές απαιτήσεις του άρθρου 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, το οποίο απαιτεί, κατά την άποψή του, από την Επιτροπή να αποδείξει ότι η λήξη της ισχύος των αντισταθμιστικών δασμών θα οδηγούσε σε επανάληψη της πρακτικής επιδοτήσεων.

(115) Το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού απαιτεί να αποδειχθεί η πιθανότητα επανάληψης των επιδοτήσεων, πράγμα που σημαίνει κατ' ανάγκη ότι οι επιδοτούμενες εισαγωγές στην ΕΕ θα επαναληφθούν εάν δεν υπάρχουν μέτρα. Όπως αναλύεται λεπτομερώς στο τμήμα 3.5 κατωτέρω, η Επιτροπή απέδειξε ότι είναι πιθανό οι παραγωγοί βιοντίζελ των ΗΠΑ να επαναλάβουν τις εξαγωγές βιοντίζελ σε επιδοτούμενες τιμές προς την αγορά της Ένωσης σε μεγάλες ποσότητες, αν επιτραπεί η λήξη της ισχύος των μέτρων.

(116) Δεύτερον, δεν παρατηρείται καμία μεταβολή των τιμών βιοντίζελ στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, η οποία θα μπορούσε να συνδεθεί με τη λήξη των συστημάτων κατά το παρελθόν ή με την παρούσα λήξη που επήλθε την 1η Ιανουαρίου 2015. Σύμφωνα με τα στοιχεία που έδωσε το NBB ([19]), οι εγχώριες τιμές του βιοντίζελ μειώθηκαν κατά τη διάρκεια της χρηματοπιστωτικής κρίσης το 2008, αυξήθηκαν στο δεύτερο και τρίτο τρίμηνο του 2010 και, εν συνεχεία, παρέμειναν σχετικά σταθερές έως το τέλος του 2013. Κατά το πρώτο εξάμηνο του 2014 οι τιμές μειώθηκαν κατά 30 % περίπου, ενώ θα αναμενόταν να αυξηθούν, στην περίπτωση που οι παραγωγοί προέβλεπαν ότι τα συστήματα δεν θα τίθεντο εκ νέου σε ισχύ. Αυτό δείχνει ότι οι παραγωγοί βιοντίζελ, καθώς και άλλοι φορείς της αγοράς, είχαν έντονες προσδοκίες ότι τα συστήματα θα εφαρμόζονταν με αναδρομική ισχύ το μέλλον, λαμβάνοντας υπόψη:

i) τη σημασία των επιδοτήσεων σε σύγκριση με την τιμή πώλησης του βιοντίζελ· και

ii) το γεγονός ότι από την αρχική έρευνα προέκυψε ότι ορισμένοι παραγωγοί βιοντίζελ ενσωματώνουν απευθείας στις τιμές την πίστωση του ενός USD ανά γαλόνι που προβλέπει το σύστημα για τους αγοραστές ([20]).

(117) Μετά την τελική κοινοποίηση, το NBB ισχυρίστηκε ότι οι τιμές του βιοντίζελ παρουσιάζει διακυμάνσεις ανάλογα με τις τιμές του πετρελαϊκού ντίζελ και το κόστος των πρώτων υλών. Έτσι, το NBB ισχυρίστηκε ότι δεν μπορεί να συναχθεί από την εξέλιξη των τιμών του βιοντίζελ η πιθανότητα επανάληψης της επιδότησης, εκτός αν ληφθεί υπόψη η επίπτωση του κόστους των πρώτων υλών και η επίπτωση των τιμών του πετρελαϊκού ντίζελ.

([17]) https://www.congress.gov/bill/113th-congress/senate-bill/2021/text

([18]) HR 2517 «Powering American Jobs Act of 2015» (νόμος για την ενίσχυση της αμερικανικής απασχόλησης), που υπέβαλε ο Mike Kelly. Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.congress.gov/bill/114th-congress/house-bill/2517/text?q={%22search%22%3A[%22\%22hr2517\%22%22]}#toc-H48B28727047A4954BB43B03E81976580 (ως είχε στις 8.7. 2015).

([19]) Στοιχεία που υπέβαλε το NBB στις 29 Σεπτεμβρίου 2014.

([20]) Βλέπε αιτιολογική σκέψη 55 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 194/2009.

(118) Ανεξάρτητα από την επίπτωση των τιμών του πετρελαϊκού ντίζελ και του κόστους των πρώτων υλών στη διακύμανση των τιμών του βιοντίζελ, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η επιδότηση που χορηγήθηκε στους παραγωγούς βιοντίζελ για κάθε γαλόνι βιοντίζελ που παράγεται πρέπει να έχει μειώσει σημαντικά το κόστος παραγωγής. Αυτό αντικατοπτρίζεται επίσης στον τελικό καθορισμό της τιμής του βιοντίζελ. Δεδομένου ότι δεν υπήρξε συνεργασία από τις εταιρείες των ΗΠΑ, δεν είναι δυνατό να καθοριστεί το ακριβές αποτέλεσμα της επιδότησης για το κόστος παραγωγής. Ωστόσο, η Επιτροπή εκτίμησε ότι το 1 USD που καταβλήθηκε για κάθε παραγόμενο γαλόνι βιοντίζελ αντιστοιχούσε περίπου στο ένα τρίτο της τελικής εγχώριας τιμής του βιοντίζελ στις ΗΠΑ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επαναλαμβάνει τα πορίσματα της ότι οι τιμές βιοντίζελ θα έπρεπε να είχαν αυξηθεί στο παρελθόν, εάν οι παραγωγοί προέβλεπαν ότι τα συστήματα δεν θα τίθεντο εκ νέου σε ισχύ. Δεύτερον, δεν παρατηρείται καμία μεταβολή των τιμών βιοντίζελ στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, η οποία θα μπορούσε να συνδεθεί με τη λήξη των συστημάτων κατά το παρελθόν ή με την ισχύουσα λήξη που επήλθε μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2014.

(119) Τρίτον, ο κλάδος βιοντίζελ όχι μόνο κατάφερε να κάνει συνεχώς χρήση των επιδοτήσεων που παρέχονται από τα τρία ομοσπονδιακά συστήματα, αλλά και η χρηματοδότηση δεν καταργήθηκε ποτέ για συγκεκριμένη χρονική περίοδο. Ουδέποτε ήταν ανεπαρκής η χρηματοδότηση του συστήματος ούτε μειώθηκε το φάσμα των δικαιούχων και των παρεχόμενων οφειλών. Αντιθέτως, το 2008 ([21]) η πίστωση του ενός USD ανά γαλόνι επεκτάθηκε σε όλους τους παραγωγούς βιοντίζελ και δεν περιοριζόταν στους παραγωγούς βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης. Πράγματι, η χρηματοδότηση που χορηγήθηκε το 2013 υπερδιπλασιάστηκε σε σύγκριση με το 2012, ενώ για το πρώτο εξάμηνο του 2014 η συνολική χρηματοδότηση ήταν υψηλότερη από αυτή του 2013 ([22]).

Χρηματοδότηση σε εκατ. USD	2011	2012	2013	1/06/2013-31/12/2013	2014 (έως τις 30 Ιουνίου 2014)
Πιστώσεις φόρων κατανάλωσης μείγματος καυσίμου βιοντίζελ	760,7	847,0	1 603,2	1 427,8	1 830,2

(120) Τέταρτον, δεδομένης της σημασίας που έχουν τα εν λόγω συστήματα για τον κλάδο βιοντίζελ των ΗΠΑ και λαμβανομένων υπόψη των προσδοκιών όλων των φορέων της αγοράς για συνέχιση της εφαρμογής τους, ακόμα και στην περίπτωση που οι ΗΠΑ αποφάσιζαν να τα καταργήσουν στο μέλλον, δεν θα μπορούσαν να το πράξουν απλώς και μόνον αφήνοντας τα να εκπνεύσουν. Αντιθέτως, η διαθέσιμη χρηματοδότηση θα έπρεπε να μειωθεί σταδιακά, δηλαδή επί σειρά ετών, και/ή θα έπρεπε να μειωθεί ο αριθμός των επιλέξιμων δικαιούχων. Αλλιώς, θα υπήρχε κίνδυνος να προκληθεί σοβαρή ζημία στον εγχώριο κλάδο βιοντίζελ, γεγονός που θα οδηγούσε σε σημαντικές απώλειες θέσεων εργασίας (ο κλάδος απασχολεί περίπου 60 000 άτομα ([23])), σε εξάρτηση από τις εισαγωγές ντίζελ και στη μη επίτευξη των περιβαλλοντικών στόχων που έχει θέσει η κυβέρνηση με τη χρήση βιοντίζελ ([24]).

(121) Μετά την τελική κοινοποίηση, το NBB ισχυρίστηκε ότι το γεγονός ότι κατά το παρελθόν υπήρχε επαρκής χρηματοδότηση και ότι το φάσμα των ωφελημάτων που προσποριζονται οι δικαιούχοι δεν μειώθηκε κατά το παρελθόν δεν επηρεάζει τον προσδιορισμό της πιθανότητας επανάληψης του προγράμματος επιδοτήσεων που έχει λήξει. Το NBB ισχυρίστηκε επίσης ότι το γεγονός ότι ο αμερικανικός κλάδος βιοντίζελ απασχολεί περίπου 60 000 άτομα δεν σημαίνει αυτομάτως ότι τα προγράμματα επιδοτήσεων πρέπει να επανατίθενται σε ισχύ ή να καταργούνται σταδιακά με την πάροδο του χρόνου. Τέλος, το γεγονός ότι σύμφωνα με το «RFS-2» (Πρότυπο ανανεώσιμων καυσίμων), απαιτείται να χρησιμοποιούνται ετησίως μεταξύ του 2011 και του 2021 τουλάχιστον 1 δισεκατ. γαλόνια ντίζελ από βιομάζα δεν σημαίνει ότι ο στόχος αυτός δεν θα επιτευχθεί σε περίπτωση μη επαναφοράς των προγραμμάτων επιδότησης.

(122) Η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, δεδομένου του μεγέθους της χρηματοδότησης που παρέχεται μέσω των τριών ομοσπονδιακών συστημάτων και των προσδοκιών όλων των φορέων της αγοράς ότι τα συστήματα θα εξακολουθήσουν να εφαρμόζονται, θα ήταν πολύ δύσκολο για τις αρχές των ΗΠΑ να επιτρέψουν απλώς τη λήξη των εν λόγω συστημάτων. Το επίπεδο της απασχόλησης του κλάδου παραγωγής και οι περιβαλλοντικοί και οικονομικοί στόχοι που

([21]) Μέσω του σημείου 202 (a) του νόμου Energy Improvement and Extension του 2008. Ωστόσο, το τμήμα 203 του ανωτέρω νόμου τροποποιεί τα τμήματα 40A και 6426 του I.R.C. για να εξαιρείται το βιοντίζελ που εισάγεται και πωλείται για εξαγωγή από τις πιστώσεις, με έναρξη ισχύος την 15η Μαΐου 2008. Ωστόσο, πρόκειται για μια μείωση του φάσματος των δικαιούχων που δεν έχει ουσιαστικό αντίκτυπο στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, δεδομένου ότι δεν αφορά την παραγωγή ούτε την εισαγωγή βιοντίζελ που καταναλώνεται στις ΗΠΑ.

([22]) Πηγή: Απάντηση της κυβέρνησης των ΗΠΑ. Σημείωση: τα αριθμητικά στοιχεία που παρατίθενται καλύπτουν μόνο πιστώσεις φόρου κατανάλωσης, αλλά όχι πιστώσεις φόρου εισοδήματος και τις άμεσες επιχορηγήσεις για τις οποίες η κυβέρνηση των ΗΠΑ δεν παρέχει πληροφορίες.

([23]) Σύμφωνα με το NBB, «Βασικά στοιχεία για το βιοντίζελ. Τι είναι το βιοντίζελ;» (Biodiesel Basics. What is biodiesel?) http://www.biodiesel.org/what-is-biodiesel/biodiesel-basics (ως είχε στις 24.3. 2015).

([24]) Σύμφωνα με το πρότυπο ανανεώσιμων καυσίμων (RFS-2), που καθορίστηκε με τον νόμο περί ενεργειακής πολιτικής (Energy Policy Act) του 2005 (EPAct), και στη συνέχεια με τον νόμο περί ενεργειακής ασφάλειας και απόδοσης (EISA) του 2007, απαιτείται να χρησιμοποιούνται ετησίως κατά την περίοδο 2011 και 2022 τουλάχιστον 1 δισεκατ. γαλόνια ντίζελ από βιομάζα. Απαιτείται επίσης η χώρα να χρησιμοποιήσει τουλάχιστον 21 δισεκατ. γαλόνια προηγμένων βιοκαυσίμων έως το 2022. Το βιοντίζελ είναι επιλέξιμο για συμμόρφωση στο πλαίσιο αμφοτέρων των κατηγοριών. Πηγή: http://www.biodiesel.org/what-is-biodiesel/biodiesel-faq's (ως είχε στις 30.3.2015).

εξυπηρετεί ο κλάδος παραγωγής αποτελούν σημαντικούς δείκτες των διακυβευμάτων στην περίπτωση που ο αμερικανικός κλάδος βιοντίζελ υποχρεωθεί να περιορίσει την παραγωγή και την παραγωγική ικανότητα στην περίπτωση που εκλείψουν ή μειωθούν οι ομοσπονδιακές επιδοτήσεις. Επιπλέον, σύμφωνα με το σενάριο αυτό, θα ήταν επισφαλής η επίτευξη του περιβαλλοντικού στόχου (που προβλέπεται στο RFS-2) που αφορά τη χρήση τουλάχιστον 22 δισεκατ. γαλονιών προηγμένων βιοκαυσίμων έως το 2022 ([25]), στα οποία μπορεί να συμπεριληφθεί και το βιοντίζελ.

(123) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θεωρεί ότι υπάρχει μεγάλη πιθανότητα να εφαρμοστούν εκ νέου με αναδρομική ισχύ τα συστήματα πίστωσης για τα μείγματα βιοντίζελ, πίστωσης για το βιοντίζελ και πίστωσης για τους μικροπαραγωγούς βιοντίζελ αγροτικής προέλευσης και να εξακολουθήσουν να παρέχουν οφέλη στους παραγωγούς βιοντίζελ των ΗΠΑ στο μέλλον. Τα τρία ομοσπονδιακά συστήματα θα καλύπτουν αναδρομικά την περίοδο μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2014, όπως αποδείχθηκε ήδη κατά το παρελθόν.

(124) Το NBB ισχυρίστηκε επίσης ότι, ενώ το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αναφέρεται στην πιθανότητα επανάληψης της πρακτικής των επιδοτήσεων, οι αντισταθμιστικοί δασμοί δεν είναι δυνατόν να διατηρηθούν στην περίπτωση που ένα πρόγραμμα επιδότησης ανακληθεί κατά τη στιγμή των πορισμάτων σε μια επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και οι αντισταθμιστικοί δασμοί δεν είναι δυνατόν να εφαρμοστούν όταν δεν θα υπάρχει επιδότηση που πρέπει να αντισταθμιστεί για να αποτραπεί η πρόκληση ζημίας. Το αντίθετο θα ήταν ασυμβίβαστο με το άρθρο 15 παράγραφος 1 και το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, καθώς και με το άρθρο 19 της συμφωνίας για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα. Το NBB ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι από μια συνεκτική ερμηνεία των διατάξεων αυτών θα προέκυπτε ότι οι δασμοί μπορούν να διατηρηθούν μόνον εάν το πρόγραμμα επιδότησης είναι ακόμη σε ισχύ, αλλά δεν παρέχονται τα οφέλη που προβλέπει το εν λόγω πρόγραμμα.

(125) Ο ισχυρισμός αυτός θα πρέπει να απορριφθεί. Η διατύπωση του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού δεν επιβάλλει στην Επιτροπή να αποδείξει ότι όντως υπάρχει επιδότηση προκειμένου να αποφασίσει σχετικά με την παράταση των μέτρων. Αντίθετα, το άρθρου 18 του βασικού κανονισμού προβλέπει ότι, ενώ τα μέτρα βρίσκονται σε ισχύ, μπορεί να μην παρέχεται επιδότηση, και, ως εκ τούτου, επιτρέπει τη δυνατότητα να προσδιορίζεται «η πιθανότητα επανάληψης της επιδότησης». Συνεπώς, η ύπαρξη ενός συστήματος επιδότησης που βρίσκεται σε ισχύ κατά τη στιγμή της παράτασης δεν είναι απόλυτη απαίτηση που προβλέπεται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(126) Επιπλέον, από τα συμφραζόμενα επιβεβαιώνεται ότι το άρθρο 15 παράγραφος 1 3η πρόταση του βασικού κανονισμού δεν εφαρμόζεται στις επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων. Εν γένει, το άρθρο 15 του βασικού κανονισμού καθορίζει τις προϋποθέσεις για την επιβολή οριστικών μέτρων όσον αφορά τις έρευνες βάσει του άρθρο 10 (δηλαδή τις νέες έρευνες). Πράγματι, πολλές από τις διατάξεις του δεν ισχύουν για τις έρευνες επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, οι οποίες διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Για παράδειγμα, το άρθρο 15 παράγραφος 1 πέμπτο εδάφιο ορίζει ότι «το ύψος του αντισταθμιστικού δασμού δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει το συνολικό ύψος των αντισταθμίσιμων επιδοτήσεων». Η παράγραφος αυτή προδήλως δεν ισχύει για επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, δεδομένου ότι σύμφωνα με το άρθρο 22 παράγραφος 3 του ίδιου κανονισμού, όταν διενεργείται επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, τα μέτρα δύνανται μόνο να καταργηθούν ή να διατηρηθούν και, ως εκ τούτου, δεν μπορεί να προσδιοριστεί το ποσό του αντισταθμιστικού δασμού.

(127) Παρόμοια διατύπωση υπάρχει στο άρθρο 19 της συμφωνίας για τις επιδοτήσεις και τα αντισταθμιστικά μέτρα, το οποίο επίσης σαφώς καθορίζει τις προϋποθέσεις για την επιβολή οριστικών μέτρων σε περίπτωση νέων ερευνών.

(128) Για τους ίδιους λόγους που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 125-127 ανωτέρω, η Επιτροπή είναι της άποψης ότι το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού δεν έχει εφαρμογή στις έρευνες επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων που κινούνται βάσει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού.

(129) Τέλος, στόχος του άρθρο 18 του βασικού κανονισμού είναι η διενέργεια προοπτικών ανάλυσης σχετικά με την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης των επιδοτήσεων και της ζημίας. Μια τέτοια διαδικασία δηλώνει έναν ορισμένο βαθμό πιθανότητας και διαφοροποιεί το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού από το άρθρο 15 παράγραφος 1 και το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, τα οποία στόχο έχουν να λαμβάνονται υπόψη τυχόν αλλαγές των συνθηκών που έχουν ήδη επέλθει.

(130) Ως εκ τούτου, με βάση τη διατύπωση, τα συμφραζόμενα και τους στόχους του άρθρου του άρθρο 18, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα άρθρα 15 και 17 του βασικού κανονισμού δεν εφαρμόζονται στις επανεξετάσεις ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων.

(131) Για τους ανωτέρω λόγους, η Επιτροπή απορρίπτει τους ισχυρισμούς που προβλήθηκαν από το NBB.

([25]) Βλέπε υποσημείωση 21 ανωτέρω.

3.4.3. *Πιθανότητα συνέχισης της πρακτικής επιδότησης μέσω άλλων συστημάτων*

(132) Τα συστήματα επιδοτήσεων που αναλύθηκαν παραπάνω, βάσει των οποίων χορηγήθηκαν επιδοτήσεις, ίσχυαν κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(133) Βρίσκονται ακόμα σε ισχύ ορισμένα μικρής εμβέλειας συστήματα, όπως το πρόγραμμα βιοενέργειας για προηγμένα βιοκαύσιμα και τα κρατικά συστήματα επιδοτήσεων, και δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι τα προγράμματα αυτά θα τερματιστούν στο εγγύς μέλλον.

(134) Ως εκ τούτου, δεδομένων των συστημάτων σε ισχύ, η Επιτροπή θεωρεί ότι η λήξη της ισχύος των μέτρων είναι πιθανόν να οδηγήσει σε συνέχιση της πρακτικής επιδοτήσεων.

3.5. **Επιπτώσεις των επιδοτήσεων για τις εξαγωγές στην ΕΕ**

(135) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης κατά πόσον οι επιδοτούμενες εξαγωγές από τις ΗΠΑ προς την Ένωση θα πραγματοποιούνταν σε σημαντικές ποσότητες στην περίπτωση που λήξουν τα μέτρα. Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τους επιλεγέντες παραγωγούς του δείγματος που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 20 ανωτέρω, δεν κατέστη δυνατόν να διενεργηθεί ανάλυση με βάση τα επαληθευμένα στοιχεία που παρασχέθηκαν από παραγωγούς των ΗΠΑ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις ακόλουθες πηγές πληροφοριών: τα στοιχεία που παρασχέθηκαν από ορισμένους παραγωγούς βιοντίζελ των ΗΠΑ κατά το στάδιο έναρξης με απάντηση στο ερωτηματολόγιο για τους σκοπούς της δειγματοληψίας, τη Eurostat, την αίτηση επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, μεταγενέστερες εισηγήσεις του αιτούντος, το Εθνικό Συμβούλιο Βιοντίζελ των ΗΠΑ (NBB), τους δικτυακούς τόπους της Αρχής Ενεργειακών Πληροφοριών των ΗΠΑ (EIA) και του Υπουργείου Ενέργειας των ΗΠΑ, και την Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου των ΗΠΑ.

(136) Με βάση τα στοιχεία που συγκεντρώθηκαν από την EIA, η παραγωγική ικανότητα των παραγωγών βιοντίζελ των ΗΠΑ κατά την ΠΕΕ ανήλθε σε 7 128 000 τόνους. Ο όγκος αυτός είναι πολύ κοντά στον όγκο που έδωσε το NBB, βάσει των πληροφοριών που έχουν υποβληθεί από τα μέλη της στην Υπηρεσία Προστασίας του Περιβάλλοντος (EPA), δηλαδή 6 963 000 τόνους.

(137) Η πραγματική παραγωγή βιοντίζελ στις ΗΠΑ κατά την ΠΕΕ ανήλθε σε 4 450 000 τόνους (στοιχεία της EIA), ποσότητα που αντιστοιχεί σε ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας ίσο με 62,4 %, ενώ η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ήταν της τάξης του 37,6 %, δηλαδή αντιστοιχούσε σε 2 678 000 τόνους. Η εν λόγω πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα είναι πιθανόν να χρησιμοποιηθεί για τον εφοδιασμό της αγοράς της Ένωσης, εάν επιτραπεί η λήξη των μέτρων. Πράγματι, οι παραγωγοί των ΗΠΑ μπορούν εύκολα να αυξήσουν την παραγωγή τους και τις εξαγωγές τους στην ΕΕ, με οικονομικό όφελος την αύξηση του ποσοστού χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας και τη μείωση του μοναδιαίου κόστους παραγωγής. Η διάθεση στην αγορά της Ένωσης της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας των ΗΠΑ θα είχε σημαντικό αντίκτυπο, δεδομένου ότι ανέρχεται σε περίπου 22 % της κατανάλωσης της Ένωσης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(138) Στο πλαίσιο αυτό, το NBB υπέβαλε ορισμένες παρατηρήσεις. Πρώτον, το NBB επισήμανε ότι η πραγματική παραγωγική ικανότητα των ΗΠΑ θα είναι χαμηλότερη από τις εκτιμήσεις της Επιτροπής. Πράγματι, σύμφωνα με το NBB, ορισμένες παραγωγικές μονάδες στις ΗΠΑ, αν και έχουν καταχωριστεί, είναι στην πραγματικότητα αδρανείς και, ως εκ τούτου, η πραγματική παραγωγική ικανότητα ανέρχεται σε 5 409 000 τόνους, Το NBB ανέφερε επίσης υψηλότερη παραγωγή βιοντίζελ κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, που ανέρχονταν σε 5 084 000 τόνους. Κατά συνέπεια, το NBB ισχυρίστηκε ότι το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας ήταν περίπου 94 % και ότι δεν υπάρχει μεγάλη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που θα χρησιμοποιηθεί για την εξαγωγή στην ΕΕ σε περίπτωση κατάργησης των μέτρων.

(139) Αυτό το επιχείρημα, ωστόσο, δεν μπορεί να γίνει δεκτό. Τα στοιχεία που παρέχονται από το NBB δεν συνάδουν με τα επίσημα διαθέσιμα στοιχεία. Οι παραγωγοί βιοντίζελ των ΗΠΑ υποχρεούνται να υποβάλλουν στην EIA, σε μηνιαία βάση, ένα έντυπο [EIA-22M «Monthly Biodiesel Production Survey» (Μηνιαία έρευνα παραγωγής βιοντίζελ)], στο οποίο αναφέρουν, μεταξύ άλλων, την ετήσια ικανότητα παραγωγής και το λειτουργικό τους καθεστώς, δηλαδή αν είναι ενεργοί, προσωρινά ανενεργοί ή έχουν παύσει μόνιμα τη λειτουργία τους. Από τον Ιανουάριο του 2013 η καταγεγραμμένη παραγωγική ικανότητα ποίκιλλε ελαφρώς από μήνα σε μήνα αλλά ήταν συνολικά σταθερή.

(140) Επιπλέον, οι παραγωγοί βιοντίζελ των ΗΠΑ υποχρεούνται να δηλώνουν στην EPA σε ετήσια βάση, μεταξύ άλλων πληροφοριών, το είδος ή τα είδη καυσίμων από ανανεώσιμες πηγές που αναμένεται να παράξουν ή να εισάγουν καθώς και την υφιστάμενη και προβλεπόμενη παραγωγική ικανότητα.

(141) Επομένως, η καταγεγραμμένη παραγωγική ικανότητα που δηλώνουν οι παραγωγοί βιοντίζελ των ΗΠΑ επικαιροποιείται τακτικά και, ως εκ τούτου, θεωρείται ακριβής πηγή. Ακόμη και αν η καταγεγραμμένη παραγωγική ικανότητα δεν χρησιμοποιείται επί του παρόντος ή είναι ανενεργή, πρέπει να λαμβάνεται υπόψη για τον υπολογισμό της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που είναι διαθέσιμη για να αυξήσει την παραγωγή και τις εξαγωγές.

(142) Επιπλέον, οι τιμές της παραγωγικής ικανότητας που έχει δώσει το NBB ήδη αποκλείουν τις περιπτώσεις μόνιμης παύσης της παραγωγικής ικανότητας, όπως αναφέρεται στις εισηγήσεις του. Οι παραγωγικές μονάδες που δεν έχουν παύσει μόνιμα τις δραστηριότητές τους μπορούν, εξ ορισμού, να αρχίσουν και πάλι την παραγωγή τους, σε περίπτωση που οι συνθήκες της αγοράς αλλάξουν στο μέλλον (όπως το άνοιγμα της αγοράς της Ένωσης). Η δοκιμασία της «πιθανότητας επανάληψης» στο πλαίσιο μιας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων απαιτεί μια μακρόπνοη προσέγγιση σχετικά με τι θα μπορούσε να συμβεί στο μέλλον εάν καταργηθούν τα μέτρα, και όχι ένα απλό απολογισμό της κατάστασης κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ.

(143) Μετά την τελική κοινοποίηση, το NBB ισχυρίστηκε ότι η παραγωγική ικανότητα δεν θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη την ανενεργή η παραγωγική ικανότητα, ακόμη και αν δεν έχει κοινοποιηθεί στις αρχές των ΗΠΑ ότι η συγκεκριμένη παραγωγική μονάδα έχει παροπλιστεί ή τεθεί μονίμως εκτός λειτουργίας.

(144) Ωστόσο, σύμφωνα με οδηγίες της ΕΙΑ που παραθέτει το NBB, «ετήσια παραγωγική ικανότητα [είναι] η ποσότητα βιοντίζελ που μπορεί να παραγάγει μία μονάδα μέσα ένα ημερολογιακό έτος, λαμβάνοντας υπόψη έναν κανονικό χρόνο προσωρινής παύσης της παραγωγής για συντήρηση. Περιλαμβάνει την ικανότητα των ανενεργών μονάδων έως τον παροπλισμό ή την εγκατάλειψή τους» ([26]). Από τα προαναφερόμενα καθίσταται σαφές ότι η ΕΙΑ λαμβάνει υπόψη στη συνολική παραγωγική ικανότητα στις ΗΠΑ όλες τις μονάδες που μπορούν ενδεχομένως να ενεργοποιηθούν εκ νέου. Κατά συνέπεια, αντιθέτως προς ό,τι υποστηρίζει το NBB, οι μονάδες που δεν παροπλίζονται ή δεν τίθενται μονίμως εκτός λειτουργίας μπορούν, εξ ορισμού, να αρχίσουν και πάλι την παραγωγή στο μέλλον, αν οι συνθήκες αλλάξουν. Ως εκ τούτου, αυτή η ανενεργή παραγωγική ικανότητα θα πρέπει να θεωρηθεί μέρος της συνολικής παραγωγικής ικανότητας βιοντίζελ των ΗΠΑ.

(145) Η Επιτροπή θεωρεί, κατά συνέπεια, ότι η παρούσα καταγεγραμμένη παραγωγική ικανότητα συνιστά ορθή βάση για τον υπολογισμό της συνολικής παραγωγικής ικανότητας των ΗΠΑ και της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και απορρίπτει τον ισχυρισμό του NBB.

(146) Δεύτερον, το NBB ισχυρίστηκε επίσης ότι ο αμερικανικός κλάδος βιοντίζελ δεν είναι σχεδιασμένη για να λειτουργεί ως εξαγωγική βιομηχανία, καθώς οι περισσότερες εγκαταστάσεις βιοντίζελ των ΗΠΑ παράγουν λιγότερο από 15 000 000 γαλόνια (55 000 μετρικούς τόνους) ανά έτος. Σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, δεν θα ήταν οικονομικά εφικτό να αποθηκευτεί το βιοντίζελ που παράγεται επί εβδομάδες για μια ενιαία εξαγωγική αποστολή.

(147) Η Επιτροπή θεωρεί ότι ο εν λόγω ισχυρισμός πρέπει να απορριφθεί. Ο αμερικανικός κλάδος βιοντίζελ μπορεί να εξάγει και πριν από την επιβολή των ισχυόντων μέτρων, οι παραγωγοί των ΗΠΑ εξήγαν σημαντικές ποσότητες βιοντίζελ στην αγορά της Ένωσης, έως 1 137 000 τόνους κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας της αρχικής έρευνας (1η Απριλίου 2007 έως 31η Μαρτίου 2008). Αυτό δείχνει ότι υπάρχουν παραγωγοί των ΗΠΑ με επαρκή παραγωγική ικανότητα ώστε να είναι σε θέση να εξάγουν. Επιπλέον, οι παραγωγοί των ΗΠΑ που δεν διαθέτουν επαρκή παραγωγική ικανότητα για κάθε αποστολή προς την Ένωση θα εξακολουθήσουν να εξυπηρετούν την εγχώρια αγορά και οι έμποροι μπορούν να συγκεντρώσουν την παραγωγή διαφόρων μονάδων και να την εξάγουν.

(148) Επιπλέον, η αγορά της Ένωσης είναι πολύ ελκυστική διότι είναι η μεγαλύτερη στον κόσμο και υπάρχουν σημαντικά ενωσιακά και εθνικά κίνητρα για κατανάλωση βιοντίζελ. Τελευταίο αλλά εξίσου σημαντικό στοιχείο είναι ότι το επίπεδο των τιμών στην Ένωση, που είναι υψηλότερο από ό,τι σε άλλες αγορές τρίτων χωρών, θα αποτελούσε κίνητρο για τους αμερικανούς παραγωγούς για να εξαγάγουν στην Ένωση και όχι σε άλλες αγορές τρίτων χωρών.

(149) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι, λαμβάνοντας υπόψη την πιθανότητα συνέχισης και επανάληψης της πρακτικής επιδότησης, σε συνδυασμό με τη σημαντική πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα του κλάδου βιοντίζελ των ΗΠΑ και της ελκυστικότητας της αγοράς της Ένωσης, είναι πιθανό οι παραγωγοί βιοντίζελ των ΗΠΑ να επαναλάβουν τις εξαγωγές βιοντίζελ σε επιδοτούμενες τιμές στην αγορά της Ένωσης σε μεγάλες ποσότητες, αν επιτραπεί η λήξη ισχύος των μέτρων.

3.6. **Συμπέρασμα**

(150) Βάσει των ανωτέρω, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή καταλήγει στο συμπέρασμα ότι υπάρχει η πιθανότητα συνέχισης και επανάληψης της πρακτικής επιδοτήσεων, εάν τα ισχύοντα μέτρα παύσουν να ισχύουν.

4. **ΖΗΜΙΑ**

4.1. **Ορισμός του κλάδου παραγωγής και της παραγωγής της Ένωσης**

(151) Το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 200 ενωσιακούς παραγωγούς κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Αποτελούν τον «κλάδο παραγωγής της Ένωσης» κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

([26]) http://www.eia.gov/survey/form/eia_22m/instructions.pdf (ως είχε στις 7.7.2015).

(152) Η συνολική παραγωγή της Ένωσης κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης ανήλθε σε περίπου 11 600 000 τόνους. Η Επιτροπή κατέληξε στον αριθμό αυτόν με βάση όλες τις διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, όπως οι πληροφορίες δόθηκαν στο αίτημα για επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων και τα στοιχεία που έδωσαν οι ενωσιακοί παραγωγοί κατά την έρευνα. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 12-14 ανωτέρω, συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα επτά ενωσιακοί παραγωγοί, οι οποίοι αντιπροσωπεύουν περίπου το 30 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.

4.2. **Κατανάλωση της Ένωσης**

(153) Η Επιτροπή προσδιόρισε την κατανάλωση της Ένωσης με βάση τον όγκο της συνολικής ενωσιακής παραγωγής, μείον τις εξαγωγές τους, συν τις εισαγωγές από τρίτες χώρες. Οι όγκοι εισαγωγών και εξαγωγών προέρχονται από τα στοιχεία της Eurostat.

(154) Η κατανάλωση της Ένωσης εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 1

Κατανάλωση της Ένωσης

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Συνολική κατανάλωση της Ένωσης (μετρικοί τόνοι)	11 130 119	11 856 626	11 382 324	12 324 479
Δείκτης	*100*	*107*	*102*	*111*

Πηγή: Στοιχεία από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, Eurostat

(155) Με βάση τα ανωτέρω, η ενωσιακή κατανάλωση βιοντίζελ αυξήθηκε κατά 11 % κατά την υπό εξέταση περίοδο.

4.3. **Εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τις ΗΠΑ**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την οικεία χώρα*

(156) Οι εισαγωγές βιοντίζελ από τις ΗΠΑ στην Ένωση, σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat, μειώθηκαν σχεδόν στο μηδέν μετά την επιβολή των μέτρων το 2009. Οι εισαγωγές στην Ένωση από την οικεία χώρα και το μερίδιο αγοράς εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 2

Όγκος των εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
ΗΠΑ (μετρικοί τόνοι)	2 442	803	7	13
Δείκτης	*100*	*33*	*0*	*1*
Μερίδιο αγοράς	0	0	0	0

Πηγή: Eurostat

4.3.2. *Τιμές και υποτιμολόγηση*

4.3.2.1. Οι αμερικανικές εγχώριες τιμές

(157) Καθώς δεν υπήρξε συνεργασία από τους παραγωγούς βιοντίζελ των ΗΠΑ, οι υπηρεσίες της Επιτροπής χρησιμοποίησαν τρεις πηγές πληροφοριών για να καθορίσουν την εγχώρια τιμή πώλησης του βιοντίζελ στις ΗΠΑ κατά την ΠΕΕ: i) τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που απεστάλη στο στάδιο της έναρξης της διαδικασίας για σκοπούς δειγματοληψίας, στο οποίο απάντησαν αρκετοί παραγωγοί βιοντίζελ των ΗΠΑ στο στάδιο της έναρξης της διαδικασίας· ii) τα στοιχεία που έδωσε το NBB με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από εταιρεία ερευνών αγοράς με την επωνυμία «Jacobsen»· και iii) τις πληροφορίες που έδωσε ο αιτών με βάση τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από την υπηρεσία πληροφοριών σχετικά με τις τιμές του πετρελαίου (OPIS).

(158) Τα στοιχεία από αυτές τις τρεις πηγές περιλαμβάνουν διαφορετικά επίπεδα εμπορικών τιμών και διαφορετικούς διεθνείς εμπορικούς όρους. Ωστόσο, οι τιμές δεν παρουσιάζουν μεγάλες αποκλίσεις. Ο μέσος όρος των τιμών από τις εν λόγω τρεις πηγές είναι 1 196,93 USD ανά μετρικό τόνο. Σύμφωνα με τη μέση συναλλαγματική ισοτιμία ευρώ/δολαρίου κατά την ΠΕΕ (1 ευρώ = 1,356 USD), το ποσό αυτό αντιστοιχεί σε εγχώρια τιμή πώλησης στις ΗΠΑ ίση με 883 ευρώ ανά μετρικό τόνο ([27]).

4.3.2.2. Εξαγωγικές τιμές των ΗΠΑ και υποτιμολόγηση

(159) Κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης, οι εισαγωγές βιοντίζελ στην Ένωση από τις ΗΠΑ ήταν αμελητέες και δεν ήταν σε θέση να αποτελέσουν ουσιαστική βάση για τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης.

(160) Ως εκ τούτου, η ανάλυση έγινε μεταξύ της μέσης τιμής του βιοντίζελ που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και της μέσης τιμής εξαγωγής του βιοντίζελ από τις ΗΠΑ προς τρίτες χώρες κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Η Επιτροπή συμβουλεύτηκε τη βάση δεδομένων της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου των ΗΠΑ και βρήκε τις ποσότητες και τις αξίες των εξαγωγών βιοντίζελ υπό τον κωδικό HTS 382600 κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ. Οι ποσότητες των εξαγωγών (σε μετρικούς τόνους) σε όλες τις χώρες (και της ΕΕ) ανέρχονται σε 567 018 τόνους. Η μέση τιμή ανά μετρικό τόνο κατά την ΠΕΕ ήταν 753,34 ευρώ.

Πίνακας 3

Όγκοι εξαγωγών των ΗΠΑ και τιμές εξαγωγής κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ

Χώρες προορισμού	Ποσότητες των εξαγωγών (σε μετρικούς τόνους)	% των εξαγωγών προς όλες τις χώρες	Μέση τιμή (USD) ανά μετρικό τόνο	Μέση τιμή (ευρώ) ανά μετρικό τόνο
Σύνολο Γιβραλτάρ	76 266	13	753,19	555,45
Σύνολο Καναδά	247 959	44	1 167,33	860,86
Σύνολο Αυστραλίας	4 267	1	1 019,77	752,04
Σύνολο Μαλαισίας	103 773	18	891,44	657,41

(161) Κατά τη διάρκεια της ΠΕΕ, η μέση τιμή εξαγωγής βιοντίζελ των ΗΠΑ προς όλους τους προορισμούς ανερχόταν σε 1 021,52 (753,34 ευρώ) ανά μετρικό τόνο F.L.B. (ελεύθερο παραπλεύρως του πλοίου). Για να υπολογιστεί μια πιθανή και εύλογη εξαγωγική τιμή προς την Ένωση, θα έπρεπε να προστεθούν σε αυτή την τιμή οι δαπάνες μεταφοράς και ασφάλισης καθώς και δασμός ύψους 6,5 % και τα έξοδα μετά την εισαγωγή. Σύμφωνα με τα στοιχεία που αντλήθηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας, το ποσό αυτό ισούται με περίπου 100 ευρώ ανά μετρικό τόνο. Επομένως, εκτιμάται ότι τιμή εξαγωγής προς την Ένωση θα ήταν χαμηλότερη από τις τιμές της Ένωσης, καθώς ο μέσος όρος της εγχώριας τιμής του βιοντίζελ που πωλήθηκε από τους παραγωγούς της Ένωσης κατά την ΠΕΕ ήταν 905 ευρώ ανά μετρικό τόνο (βλέπε πίνακα 8 κατωτέρω).

(162) Το Εθνικό Συμβούλιο Βιοντίζελ των ΗΠΑ (NBB) υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν εξήγησε τους λόγους για τους οποίους χρησιμοποιούνται οι μέσες τιμές των εξαγωγών των ΗΠΑ προς τρίτες χώρες κατά τον καθορισμό της πιθανής τιμής εξαγωγής της Ένωσης, αντί να χρησιμοποιούνται η υψηλότερη τιμή εξαγωγής προς τον Καναδά. Ισχυρίζεται επίσης ότι η Επιτροπή παρέλειψε να διευκρινίσει τη βάση για την προσαρμογή κατά 100 ευρώ στην κατ' εκτίμηση τιμή εξαγωγής προς την Ένωση και δεν έλαβε υπόψη τα έξοδα μετά την εισαγωγή ούτε τις διαφορές τιμών που οφείλονται στις διαφορετικές πρώτες ύλες. Ως εκ τούτου, είναι εσφαλμένη η ανάλυση σχετικά με την πώληση σε τιμές χαμηλότερες από αυτές της Ένωσης.

(163) Η έρευνα έδειξε, όπως περιγράφεται ανωτέρω, ότι οι τιμές των εξαγωγών των ΗΠΑ ποικίλλουν σημαντικά ανάλογα με τον προορισμό. Συνεπώς, η Επιτροπή, για να καθορίσει μια εύλογη και πιθανή τιμή εξαγωγής στην Ένωση, καθόρισε την τιμή αυτή βάσει της μέσης τιμής εξαγωγής προς όλους τους εξαγωγικούς προορισμούς. Η χρήση απλώς της υψηλότερης τιμής εξαγωγής, όπως ισχυρίστηκε το NBB, δεν θα ήταν κατάλληλη μέθοδος, όπως δεν θα ήταν ενδεδειγμένη ούτε η χρήση της κατώτατης τιμής εξαγωγής.

([27]) Λόγω τυπογραφικού λάθους, στο έγγραφο κοινοποίησης αναφέρεται εσφαλμένη τιμή 884 EUR.

(164) Όσον αφορά την προσαρμογή κατά 100 ευρώ, η βάση για τον υπολογισμό της Επιτροπής ήταν τα στοιχεία που δόθηκαν από το ίδιο το NBB. Πιο συγκεκριμένα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε το ποσό των τελωνειακών δασμών και των εξόδων μεταφοράς, όπως δόθηκαν από το NBB (περίπου 94 ευρώ), και το στρογγυλοποίησε στα 100 ευρώ, τα οποία θα περιείχαν και ένα ποσό για τα έξοδα μετά την εισαγωγή. Το ποσό για τα έξοδα μετά την εισαγωγή, όπως ισχυρίστηκε το NBB (2 % της αξίας CIF στα σύνορα ή 16,69 ευρώ) δεν ελήφθη υπόψη διότι το ποσό αυτό δεν ήταν τεκμηριωμένο.

(165) Όσον αφορά την υποτιθέμενη διαφορά τιμής λόγω διαφορετικών πρώτων υλών, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι στην αρχική έρευνα χορηγήθηκε προσαρμογή με βάση τη σύγκριση των επαληθεύσιμων στοιχείων από τους παραγωγούς των ΗΠΑ και τους παραγωγούς της Ένωσης. Λόγω της έλλειψης συνεργασίας από τους παραγωγούς των ΗΠΑ στην παρούσα επανεξέταση ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων, η Επιτροπή δεν μπόρεσε, αρχικά, να αποδείξει ότι θα έπρεπε να γίνει δεκτή η προσαρμογή. Δεύτερον, ακόμη και αν η προσαρμογή έπρεπε να γίνει δεκτή, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να καθορίσει το επίπεδο της προσαρμογής αυτής. Οι επικρατούσες συνθήκες κατά τη στιγμή της αρχικής έρευνας έχουν αλλάξει και, συγκεκριμένα, ο συνδυασμός των πρώτων υλών που χρησιμοποιούνται τόσο στην ΕΕ όσο και στις ΗΠΑ για την παραγωγή βιοντίζελ δεν είναι πλέον ο ίδιος. Εν πάση περιπτώσει, το NBB ισχυρίστηκε ότι θα έπρεπε να γίνει προσαρμογή κατά 10 %, αλλά δεν τεκμηρίωσε αυτό το επίπεδο της προσαρμογής.

(166) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι πρέπει να απορριφθεί ο ισχυρισμός του NBB ότι είναι εσφαλμένη η ανάλυση της υποτιμολόγησης.

4.3.3. *Εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες*

(167) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο ως εξής:

Πίνακας 4

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Μαλαισία (σε μετρικούς τόνους)	16 622	36 543	211 430	314 494
Ινδονησία (σε μετρικούς τόνους)	1 087 517	1 133 946	394 578	204 086
Αργεντινή (σε μετρικούς τόνους)	1 422 142	1 475 824	425 239	153 607
Άλλες (σε μετρικούς τόνους)	139 580	153 529	177 889	206 592
Σύνολο (σε μετρικούς τόνους)	2 665 861	2 799 842	1 209 136	878 779
Δείκτης	*100*	*105*	*45*	*33*
Μερίδιο αγοράς	24,0 %	23,6 %	10,6 %	7,1 %
Δείκτης	*100*	*99*	*44*	*30*
Μέση τιμή (ευρώ/τόνο)	927	932	779	786
Δείκτης	*100*	*100*	*84*	*85*

Πηγή: Eurostat

(168) Ο όγκος των εισαγωγών βιοντίζελ από τρίτες χώρες, πλην των ΗΠΑ, μειώθηκε σημαντικά κατά την υπό εξέταση περίοδο, πράγμα που αντικατοπτρίζεται σε ανάλογη μείωση του μεριδίου αγοράς. Η μείωση του όγκου των εισαγωγών από το 2013 συμπίπτει με την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ από την Αργεντινή και την Ινδονησία. Οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκαν κατά 15 % στη διάρκεια της ίδιας περιόδου. Η τάση των τιμών είναι παρόμοια με την τάση των τιμών του κλάδου παραγωγής της Ένωσης στην αγορά της Ένωσης (πίνακας 8 κατωτέρω) και οφείλεται κυρίως σε μείωση των τιμών των πρώτων υλών. Αν και τα επίπεδα τιμών είναι περίπου κατά 13 % χαμηλότερα από τη μέση τιμή της Ένωσης, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών αυτών είναι χαμηλό και δεν έχει καμία σημαντική επίπτωση στον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

4.4. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.4.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(169) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε η εξέταση όλων των σχετικών οικονομικών δεικτών που επηρέασαν την κατάσταση του κλάδου παραγωγής της Ένωσης κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου.

(170) Για τους σκοπούς του προσδιορισμού της ζημίας, η Επιτροπή έκανε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες βάσει στοιχείων που αφορούσαν όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς και τους μικροοικονομικούς δείκτες βάσει εξακριβωμένων στοιχείων από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Αμφότερα τα σύνολα στοιχείων θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(171) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου επιδότησης και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων επιδοτήσεων.

(172) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.4.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.4.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας Πηγή:

(173) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η συνολική παραγωγή, η παραγωγική ικανότητα και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Όγκος παραγωγής (μετρικοί τόνοι)	8 547 884	9 138 558	10 528 886	11 596 824
Δείκτης	*100*	*107*	*123*	*136*
Παραγωγική ικανότητα (μετρικοί τόνοι)	16 072 000	16 190 288	16 997 288	16 746 869
Δείκτης	*100*	*101*	*106*	*104*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	53 %	56 %	62 %	69 %
Δείκτης	*100*	*106*	*116*	*130*

Πηγή: Στοιχεία που παρέχονται από το ΕΒΒ (ο αιτών)

(174) Ενώ η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε σχετικά σταθερή κατά την υπό εξέταση περίοδο (+ 4 %), ο όγκος παραγωγής αυξήθηκε σημαντικά από το 2012 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Αυτή η αύξηση των όγκων παραγωγής εξηγείται εν μέρει από την αύξηση της κατανάλωσης στην Ένωση κατά τη διάρκεια της ίδιας περιόδου αλλά και συμπίπτει με την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ από την Ινδονησία και την Αργεντινή, η οποία είχε σαφώς θετικό αντίκτυπο στους όρους παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(175) Ως αποτέλεσμα της σταθερής παραγωγικής ικανότητας και της αύξησης των όγκων παραγωγής, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε κατά 30 % κατά την υπό εξέτασή περίοδο και ήταν 69 % στα τέλη της περιόδου έρευνας επανεξέτασης.

(176) Το NBB ισχυρίζεται ότι οι μη εμπιστευτικές απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που δόθηκαν από μερικές από τις εταιρείες του δείγματος εμφανίζουν υψηλά ποσοστά χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας που κυμαίνονται από 78 % έως τουλάχιστον 93 %. Ως εκ τούτου, το χαμηλότερο μέσο ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας του συνόλου του κλάδου πρέπει να οφείλεται σε διαρθρωτικούς παράγοντες παρά στις εισαγωγές. Υπό τις συνθήκες αυτές, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας δεν θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη ως ένδειξη ότι ο κλάδος παραγωγής βιοντίζελ της Ένωσης εξακολουθεί να βρίσκεται σε διαδικασία ανάκαμψης από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών επιδοτήσεων.

(177) Αυτός ο ισχυρισμός δεν μπορεί να γίνει δεκτός. Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας είναι μόνο ένας από τους πολλούς μακροοικονομικούς δείκτες που η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη κατά την ανάλυση της συνολικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Το γεγονός ότι ορισμένες εταιρείες του δείγματος μπορεί να έχουν υψηλότερα ποσοστά χρησιμοποίησης είναι σύνηθες επειδή οι μακροοικονομικοί δείκτες βασίζονται στον σταθμισμένο μέσο όρο για ολόκληρο τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Το ότι ορισμένοι παραγωγοί βιοντίζελ στην Ένωση ανέκαμψαν ταχύτερα ή σε μεγαλύτερο βαθμό από ό,τι άλλοι, ιδίως, σε έναν εξαιρετικά κατακερματισμένο κλάδο παραγωγής, δεν καθιστά περιττό τον εν λόγω δείκτη για τη συνολική εκτίμηση της κατάστασης του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

4.4.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(178) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, ο όγκος πωλήσεων και το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Όγκος πωλήσεων στην αγορά της Ένωσης (σε τόνους)	8 497 073	8 863 191	9 741 548	10 966 576
Δείκτης	*100*	*104*	*115*	*129*
Μερίδιο αγοράς	76 %	75 %	86 %	89 %
Δείκτης	*100*	*98*	*112*	*117*

Πηγή: Στοιχεία που παρέχονται από το EBB (ο αιτών)

(179) Ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε σημαντικά και συνάδει με την αύξηση της παραγωγής κατά την υπό εξέταση περίοδο. Ως αποτέλεσμα, μεταξύ άλλων, το μερίδιο αγοράς στην αγορά της Ένωσης αυξήθηκε από 76 % στην αρχή της υπό εξέταση περιόδου σε 89 % στο τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Η θετική εξέλιξη των όγκων πωλήσεων και των μεριδίων αγοράς δείχνει ότι τα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων είχαν θετικό αντίκτυπο για τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης.

4.4.2.3. Ανάπτυξη

(180) Η κατανάλωση στην Ένωση αυξήθηκε κατά 11 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, ενώ τόσο η παραγωγή όσο και ο όγκος των πωλήσεων αυξήθηκαν κατά περίπου 30 %. Επίσης, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας αυξήθηκε κατά σχεδόν 30 % ενώ η ικανότητα παρέμεινε σχετικά σταθερή με μικρή μόνο αύξηση. Κατά την ίδια περίοδο η απασχόληση αυξήθηκε (πίνακας 7 κατωτέρω), ενώ το επίπεδο των επενδύσεων μειώθηκε (πίνακας 11 κατωτέρω) κατά την υπό εξέταση περίοδο. Γενικά, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης βρίσκεται σε περίοδο ανάπτυξης.

4.4.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(181) Κατά την υπό εξέταση περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Αριθμός εργαζομένων	2 123	2 125	2 351	2 326
Δείκτης	*100*	*100*	*111*	*110*
Παραγωγικότητα (μετρικοί τόνοι/απασχολούμενο)	4 021	4 301	4 479	4 986
Δείκτης	*100*	*107*	*111*	*124*

Πηγή: Στοιχεία που παρέχονται από το EBB (ο αιτών)

(182) Ο αριθμός των εργαζομένων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βιοντίζελ παρέμεινε σταθερός στην αρχή της υπό εξέταση περιόδου, αλλά στη συνέχεια αυξήθηκε κατά 10 % από το 2012 έως το τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Η τάση αυτή συνάδει πλήρως με τις τάσεις άλλων δεικτών ζημίας, όπως οι όγκοι παραγωγής και πωλήσεων, και αποτελεί ένδειξη της συνεχιζόμενης ανάκαμψης από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ και επιδοτήσεων που βιώνει επί του παρόντος ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(183) Δεδομένου ότι η αύξηση της απασχόλησης είναι αναλογικά μικρότερη από την αυξημένη παραγωγή βιοντίζελ, η παραγωγικότητα ανά εργαζόμενο βελτιώθηκε, κατά συνέπεια, σχεδόν κατά 25 % κατά την υπό εξέταση περίοδο, γεγονός που υποδηλώνει ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης καθίσταται πιο αποτελεσματικός.

4.4.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου επιδοτήσεων και ανάκαμψη από παλαιότερες επιδοτήσεις

(184) Όπως αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 159, οι εισαγωγές βιοντίζελ από τις ΗΠΑ είχαν ουσιαστικά σταματήσει, μετά την επιβολή των αντισταθμιστικών δασμών και σχεδόν δεν πραγματοποιήθηκαν επιδοτούμενες εισαγωγές από τις ΗΠΑ κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Ως εκ τούτου, το μέγεθος του περιθωρίου επιδοτήσεων δεν μπορεί να εξακριβωθεί. Ωστόσο, η ανάλυση των δεικτών για τη ζημία δείχνει ότι τα ισχύοντα μέτρα κατά των ΗΠΑ και τα επακόλουθα μέτρα που επιβλήθηκαν κατά των εισαγωγών από την Αργεντινή και την Ινδονησία είχαν θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ο οποίος θεωρείται ότι έχει ανακάμψει από τις επιπτώσεις των προηγούμενων επιδοτήσεων αν και εξακολουθεί να βρίσκεται σε ασταθή και ευάλωτη οικονομική κατάσταση.

4.4.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.4.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(185) Οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο ως εξής:

Πίνακας 8

Τιμές πώλησης στην Ένωση

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Μέση τιμή πώλησης στην Ένωση (ευρώ ανά μετρικό τόνο)	1 105	1 079	964	905
Δείκτης	*100*	*98*	*87*	*82*

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (ευρώ ανά μετρικό τόνο)	1 107	1 153	969	868
Δείκτης	*100*	*104*	*88*	*78*

Πηγή: Επαληθευμένα στοιχεία από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(186) Η μέση τιμή πώλησης στην Ένωση μειώθηκε σταθερά κατά την υπό εξέταση περίοδο, ενώ το μοναδιαίο κόστος παραγωγής ακολούθησε παρόμοια τάση. Δεδομένου ότι το βιοντίζελ διακινείται ως εμπόρευμα, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν κατόρθωσε να διατηρήσει υψηλότερη τιμή πωλήσεων, αλλά μάλλον μείωσε την τιμή ακολουθώντας τη μείωση του κόστους παραγωγής. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να επωφεληθεί πλήρως από τον περιορισμό των δαπανών για πρώτες ύλες. Από την άλλη πλευρά, το κόστος παραγωγής ανά μονάδα μειώθηκε ελαφρώς πάνω από τη μέση τιμή μονάδας, γεγονός που δείχνει βελτίωση της αποδοτικότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

4.4.3.2. Κόστος εργασίας

(187) Το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε κατά την υπό εξέταση περίοδο ως εξής:

Πίνακας 9

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο (ευρώ)	60 866	59 081	60 802	61 807
Δείκτης	*100*	*97*	*100*	*102*

Πηγή: Επαληθευμένα στοιχεία από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(188) Το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο παρέμεινε σχετικά σταθερό καθ' όλη την υπό εξέταση περίοδο.

4.4.3.3. Αποθέματα

(189) Τα επίπεδα των αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο ως εξής:

Πίνακας 10

Αποθέματα

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Τελικά αποθέματα (μετρικοί τόνοι)	84 734	118 256	92 825	91 202
Δείκτης	*100*	*140*	*110*	*108*
Τελικά αποθέματα ως ποσοστό της παραγωγής	4 %	5 %	4 %	3 %
Δείκτης	*100*	*125*	*100*	*75*

Πηγή: Επαληθευμένα στοιχεία από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(190) Τα αποθέματα παρέμειναν σχετικά σταθερά σε κανονικά επίπεδα κατά την υπό εξέταση περίοδο.

4.4.3.4. Κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(191) Η κερδοφορία, η ταμειακή ροή, οι επενδύσεις και η απόδοση επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την υπό εξέταση περίοδο εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Κερδοφορία, ταμειακή ροή, επενδύσεις και απόδοση επενδύσεων

	2011	2012	2013	ΠΕΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (% του κύκλου εργασιών των πωλήσεων)	2,0	– 1,4	1,1	3,8
Δείκτης	*100*	*– 70*	*55*	*190*
Ταμειακές ροές (σε ευρώ)	67 930 517	1 004 296	135 656 898	66 832 681
Δείκτης	*100*	*1*	*200*	*98*
Επενδύσεις (σε ευρώ)	12 122 366	9 859 293	9 133 725	8 314 180
Δείκτης	*100*	*81*	*75*	*69*
Απόδοση των επενδύσεων (% των καθαρών πωλήσεων)	14,0	– 14,2	12,5	44,2
Δείκτης	*100*	*– 101*	*89*	*315*

Πηγή: Επαληθευμένα στοιχεία από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος.

(192) Η Επιτροπή υπολόγισε την κερδοφορία για τους ενωσιακούς παραγωγούς που συμμετέχουν στο δείγμα εκφράζοντας το προ φόρων κέρδος των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος σε μη συνδεδεμένους πελάτες εντός της Ένωσης ως ποσοστό του κύκλου εργασιών των εν λόγω πωλήσεων. Η κερδοφορία αυξήθηκε από 2,0 % το 2011 σε 3,8 % στο τέλος της περιόδου έρευνας επανεξέτασης. Ωστόσο, η κερδοφορία μειώθηκε σε απώλειες το 2012 (– 1,4 %), οι οποίες οφείλονται κατά πάσα πιθανότητα στις σημαντικές ποσότητες εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ από την Ινδονησία και την Αργεντινή, οι οποίες αντικατέστησαν τις προηγούμενες εισαγωγές καταγωγής ΗΠΑ.

(193) Η καθαρή ταμειακή ροή είναι η ικανότητα των παραγωγών της Ένωσης για αυτοχρηματοδότηση των δραστηριοτήτων τους. Ενώ δεν μπορεί να διαπιστωθεί σαφής τάση κατά την υπό εξέταση περίοδο, οι εταιρείες που συμμετείχαν στο δείγμα διατήρησαν, κατά την περίοδο, θετική ταμειακή ροή.

(194) Κατά την υπό εξέταση περίοδο οι επενδύσεις μειώθηκαν. Ωστόσο, με βάση τη θετική ταμειακή ροή και τη σημαντική αύξηση της απόδοσης των επενδύσεων, όπως φαίνεται στον ανωτέρω πίνακα, δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης θα συναντούσε δυσκολίες στην άντληση κεφαλαίων ή στην πραγματοποίηση περαιτέρω επενδύσεων, στην περίπτωση που έπρεπε να γίνουν τέτοιες επενδύσεις κατά την υπό εξέταση περίοδο.

(195) Το NBB ισχυρίζεται ότι κερδοφορία της τάξης του 3,8 % δεν συνάδει με τους δικούς του υπολογισμούς, οι οποίοι βασίστηκαν σε στοιχεία από τις μη εμπιστευτικού χαρακτήρα εκδοχές των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο των παραγωγών της ΕΕ που συμμετείχαν στο δείγμα και ένα περιθώριο κέρδους 8,5 %.

(196) Η Επιτροπή ανέλυσε τον εν λόγω ισχυρισμό και διαπίστωσε ότι το NBB κατέληξε σε διαφορετικό αριθμό με βάση μια μεθοδολογία/υπολογισμό, ο οποίος ήταν εσφαλμένος για διάφορους λόγους. Πρώτον, οι υπολογισμοί της κερδοφορίας κατά την ΠΕ δεν στηρίχθηκε στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο που υποστηρίχθηκε, αλλά στα στοιχεία της δειγματοληψίας, τα οποία, ωστόσο, δεν περιέχουν πληροφορίες που αφορούν την ΠΕ αλλά διαφορετική περίοδο. Δεύτερον, το κόστος παραγωγής που χρησιμοποίησε το NBB για τον υπολογισμό της κερδοφορίας βασίστηκε στο κόστος παραγωγής για διαφορετικό δείγμα εταιρειών που χρησιμοποιήθηκε σε άλλη έρευνα και δεν μπορεί, επομένως, να μεταφερθεί στην παρούσα έρευνα. Τέλος, η Επιτροπή προσδιόρισε το μέσο περιθώριο κέρδους των εταιρειών του δείγματος βάσει αξιόπιστων και εξακριβωμένων δεδομένων των εν λόγω εταιρειών. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός του NBB δεν γίνεται δεκτός.

4.4.4. *Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία*

(197) Από την ανάλυση των οικονομικών δεικτών συνάγεται ότι η παραγωγή και ο όγκος των πωλήσεων αυξήθηκαν κατά την υπό εξέταση περίοδο, ενώ η κατανάλωση της Ένωσης αυξήθηκε μόνο σε μικρότερο βαθμό. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε το μερίδιο αγοράς του στην αγορά της Ένωσης. Ταυτόχρονα, τόσο οι τιμές πώλησης και το κόστος παραγωγής μειώθηκαν σε παρόμοια επίπεδα. Αυτό εμπόδισε τον κλάδο παραγωγής της Ένωσης να επωφεληθεί πλήρως από την αύξηση του όγκου των πωλήσεων, παρά τη σημαντική μείωση των εισαγωγών από τρίτες χώρες.

(198) Από την άλλη πλευρά, η αποδοτικότητα παρέμεινε σε χαμηλά επίπεδα κατά τη διάρκεια της υπό εξέταση περιόδου και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη ακόμα και ζημίες το 2012. Ακόμη και τα κέρδη που πραγματοποιήθηκαν κατά την περίοδο της έρευνας επανεξέτασης, μόλις κάτω από το 4 %, είναι σημαντικά χαμηλότερα από τα κέρδη που θα έπρεπε ευλόγως να πραγματοποιήσει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπό κανονικές συνθήκες της αγοράς. Επίσης, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, κατά την αρχική έρευνα, η οποία οδήγησε στην επιβολή των ισχυόντων μέτρων, το Συμβούλιο καθόρισε τον (στόχο) κέρδους που ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης θα έπρεπε ευλόγως να επιτύχει σε κανονικές συνθήκες αγοράς στο 15 % ([28]). Ωστόσο, σε μεταγενέστερη έρευνα σχετικά με τις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Αργεντινής και Ινδονησίας, το επίπεδο κέρδους που ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης θα έπρεπε ευλόγως να αναμένει να πετύχει σε κανονικές συνθήκες αγοράς αναθεωρήθηκε ελαφρώς προς τα κάτω, κυρίως λόγω του αυξημένου ανταγωνισμού στην αγορά της Ένωσης και την ωριμότητα του κλάδου παραγωγής βιοντίζελ στην Ένωση και καθορίστηκε σε 11 % ([29]).

(199) Αρκετοί από τους οικονομικούς δείκτες που είναι κατάλληλοι για την ανάλυση της τρέχουσας κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής παρουσιάζουν θετική τάση και, ως εκ τούτου, προκύπτει ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόστηκαν είχαν θετικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Ωστόσο, το επίπεδο κέρδους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής εξακολουθεί να είναι πολύ χαμηλό και σημαντικά χαμηλότερο από τον στόχο κέρδους, όπως καθορίστηκε κατά τις προηγούμενες έρευνες. Επιπλέον, το επίπεδο των επενδύσεων είναι χαμηλό και μειώθηκε επίσης κατά την υπό εξέταση περίοδο κατά 30 % και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, αν και αυξήθηκε, παραμένει κάτω από το 70 %, σε σύγκριση με ποσοστό χρησιμοποίησης ίσο με περίπου 90 %, την εποχή που δεν υπήρχαν οι επιδοτούμενες εισαγωγές στην αγορά της Ένωσης (2004-2006) και ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης θεωρείτο ότι βρισκόταν σε καλή κατάσταση ([30]).

(200) Με βάση τη συνολική ανάλυση όλων των οικονομικών δεικτών, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν έχει ακόμη ανακάμψει πλήρως από τις επιπτώσεις της προηγούμενης πρακτικής επιδοτήσεων. Εξακολουθεί να είναι σε ευάλωτη κατάσταση από οικονομική και δημοσιονομική άποψη και η τρέχουσα θετική τάση θα μπορούσε εύκολα να αντιστραφεί εάν επαναληφθούν σημαντικές ποσότητες επιδοτούμενων εισαγωγών από τις ΗΠΑ.

5. **ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΕΠΑΝΑΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ**

(201) Για να εκτιμηθεί η πιθανότητα επανάληψης της ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής στην περίπτωση που καταργηθούν τα ισχύοντα μέτρα, η Επιτροπή ανέλυσε τις πιθανές επιπτώσεις των εισαγωγών από τις ΗΠΑ στην αγορά της Ένωσης και στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Ειδικότερα, η Επιτροπή εξέτασε την πιθανότητα επανάληψης των επιδοτούμενων εισαγωγών, τους όγκους και τα πιθανά επίπεδα τιμών, την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης, καθώς και την τιμολογιακή συμπεριφορά των παραγωγών των ΗΠΑ.

(202) Όπως προαναφέρθηκε ανωτέρω (αιτιολογική σκέψη 149), είναι πιθανό να επαναληφθούν οι επιδοτούμενες εισαγωγές από τις ΗΠΑ στην περίπτωση που παύσουν να ισχύουν τα υφιστάμενα μέτρα. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί βιοντίζελ στις ΗΠΑ εξάγουν επί του παρόντος βιοντίζελ σε αγορές άλλων τρίτων χωρών σε τιμές που είναι χαμηλότερες από τις τιμές της Ένωσης. Δεδομένου ότι οι τιμές της Ένωσης είναι υψηλότερες από τις τιμές άλλων αγορών τρίτων χωρών είναι πιθανό τουλάχιστον ορισμένες από τις ανωτέρω εξαγωγές να κατευθυνθούν εκ νέου προς την Ένωση, εάν λήξει η ισχύς των υφισταμένων μέτρων.

([28]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 598/2009, αιτιολογικές σκέψεις 176-178.
([29]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1194/2013, αιτιολογικές σκέψεις 202-208.
([30]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 193/2009 της Επιτροπής, της 11ης Μαρτίου 2009, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΕΕ L 67 της 12.3.2009, σ. 22).

(203) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί των ΗΠΑ διαθέτουν μεγάλη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα ίση περίπου με 2 678 000 τόνους, η οποία αντιστοιχεί περίπου στο 22 % της συνολικής κατανάλωσης της Ένωσης.

(204) Η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα που είναι διαθέσιμη στις ΗΠΑ δεν είναι πιθανό να απορροφηθεί από την εγχώρια αγορά. Ήδη σήμερα, παρά την επαρκή ικανότητα, οι αμερικανοί παραγωγοί δεν προμηθεύουν όλη την ποσότητα για την οποία υπάρχει ζήτηση στην αγορά των ΗΠΑ. Είναι επίσης απίθανο η υφιστάμενη πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα να χρησιμοποιηθεί για την αύξηση των εξαγωγών σε τρίτες χώρες εκτός της Ένωσης. Επί του παρόντος, όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 161 ανωτέρω, οι τιμές των αμερικανικών εξαγωγών προς τρίτες χώρες είναι κατά μέσο όρο 15 % χαμηλότερες από τη μέση εγχώρια τιμή στην αγορά των ΗΠΑ και επίσης χαμηλότερες από τη μέση ενωσιακή τιμή, ακόμη και αν ληφθεί υπόψη το κόστος μεταφοράς από τις ΗΠΑ στην Ένωση. Ως εκ τούτου, είναι πιθανό οι παραγωγοί των ΗΠΑ να αναζητήσουν άλλη διέξοδο για την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητά τους.

(205) Δεδομένου ότι η αγορά της Ένωσης αποτελεί τη μεγαλύτερη αγορά στον κόσμο για το βιοντίζελ και οι τιμές του βιοντίζελ στην Ένωση είναι ίσες ή ελαφρώς πάνω από το επίπεδο τιμών στην εγχώρια αγορά των ΗΠΑ, η αγορά της Ένωσης θα ήταν πολύ ελκυστική για τους παραγωγούς βιοντίζελ των ΗΠΑ. Πράγματι, στο παρελθόν αποδείχθηκε ότι αυτό όντως ισχύει.

(206) Επομένως, είναι πολύ πιθανό οι παραγωγοί των ΗΠΑ να χρησιμοποιήσουν μεγάλο μέρος της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας για να εισέλθουν εκ νέου στην αγορά της Ένωσης, εάν παύσουν να ισχύουν τα υφιστάμενα μέτρα. Λαμβανομένης υπόψη της σημερινής τιμολογιακής συμπεριφοράς σε άλλες εξαγωγικές αγορές και της μεγάλης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας που υπάρχει, είναι πολύ πιθανό σημαντικές ποσότητες βιοντίζελ από τις ΗΠΑ να εισέλθουν εκ νέου στην ενωσιακή αγορά σε επιδοτούμενη τιμή ίση ή χαμηλότερη από τις τιμές της Ένωσης.

(207) Οι εν λόγω εισαγωγές θα ασκούσαν σημαντική καθοδική πίεση στις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, ο οποίος με τα σημερινά επίπεδα τιμών, πραγματοποιεί μόλις πολύ μικρό κέρδος, το οποίο είναι σημαντικά χαμηλότερο από τον στόχο κέρδους. Αυτό κατά πάσα πιθανότητα θα οδηγούσε στη μείωση της παραγωγής και του όγκου των πωλήσεων, σε μικρότερη κερδοφορία και σε απώλεια μεριδίου αγοράς.

(208) Δεδομένης της επισφαλούς οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, αυτό το πιθανό σενάριο θα είχε σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις στην τρέχουσα ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και, κατά πάσα πιθανότητα, θα προκαλούσε επανάληψη της ζημίας.

5.1. **Συμπέρασμα**

(209) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα ήταν πιθανό να επαναληφθεί αν παύσουν να ισχύουν οι αντισταθμιστικοί δασμοί στις εισαγωγές βιοντίζελ από τις ΗΠΑ.

6. **ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

(210) Σύμφωνα με το άρθρο 31 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσο θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα ισχύοντα μέτρα, παρά τα συμπεράσματα σχετικά με την πιθανότητα επανάληψης της ζημιογόνου πρακτικής επιδοτήσεων. Ο προσδιορισμός του συμφέροντος της Ένωσης βασίστηκε στην εκτίμηση όλων των διαφόρων επιμέρους συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, των εισαγωγέων και των χρηστών βιοντίζελ.

6.1. **Το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(211) Τα ισχύοντα μέτρα συνέβαλαν σε μια σχεδόν απόλυτη μείωση των επιδοτούμενων εισαγωγών βιοντίζελ από τις ΗΠΑ και πρόσφεραν ανακούφιση στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Αν και ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρουσίασε θετικά σημάδια ανάκαμψης από τις επιπτώσεις των προηγούμενων πρακτικών επιδοτήσεων, όπως αύξηση της παραγωγής και του όγκου των πωλήσεων, οι τιμές του βιοντίζελ στην αγορά της Ένωσης μειώθηκαν σημαντικά και η κερδοφορία παρέμεινε σε πολύ χαμηλά επίπεδα, αφήνοντας έτσι τον κλάδο παραγωγής σε ευάλωτη οικονομική κατάσταση.

(212) Εάν τα ισχύοντα μέτρα καταργηθούν, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα αντιμετώπιζε, κατά πάσα πιθανότητα, αύξηση του αθέμιτου ανταγωνισμού υπό μορφή σημαντικών ποσοτήτων επιδοτούμενων εισαγωγών βιοντίζελ από τις ΗΠΑ. Αυτό θα θέσει τέλος στην τρέχουσα ανάκαμψη του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βιοντίζελ και κατά πάσα πιθανότητα θα οδηγήσει σε επανάληψη της ζημίας. Η λήξη των μέτρων δεν είναι, επομένως, προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

6.2. **Το συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και εμπόρων**

(213) Μόνο τρεις εισαγωγείς/έμποροι παρουσιάστηκαν και γνωστοποίησαν τις απόψεις τους. Αν και μια εταιρεία ισχυρίστηκε ότι το επίπεδο των ισχυόντων δασμών είναι δυσανάλογο και ότι η επέκταση θα νοθεύσει τον ανταγωνισμό και θα περιορίσει την αγορά με αποτέλεσμα υψηλότερες τιμές, οι άλλες δύο εταιρείες ισχυρίστηκαν ότι τα ισχύοντα μέτρα δεν επηρέασαν τις δραστηριότητές τους και ήταν ουδέτερες ως προς την ενδεχόμενη επέκταση των ισχυόντων αντισταθμιστικών δασμών.

(214) Τα πορίσματα της παρούσας έρευνας δεν υποστηρίζουν το επιχείρημα ότι η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων θα περιορίσει την αγορά και θα έχει ως αποτέλεσμα υψηλότερες τιμές. Αντιθέτως, κατά την υπό εξέταση περίοδο, οι τιμές της Ένωσης μειώθηκαν παρά την ύπαρξη των μέτρων. Επιπλέον, ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης έχει σήμερα επαρκή ικανότητα για να καλύψει τη ζήτηση της Ένωσης για βιοντίζελ, καθώς και πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα για να ικανοποιήσει τυχόν μελλοντική αύξηση της ζήτησης. Επομένως, τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν δεν παρέχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η διατήρηση των ισχυόντων μέτρων θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον των εισαγωγέων ή/και εμπόρων.

6.3. **Το συμφέρον των χρηστών**

(215) Μόνο ένας χρήστης, μία εταιρεία πετρελαιοειδών που αγοράζει βιοντίζελ με σκοπό την ανάμειξή του με πετρελαιοειδή, αναγγέλθηκε και να γνωστοποίησε τις απόψεις του στην Επιτροπή. Τάχθηκε σθεναρά υπέρ της διατήρησης των υφιστάμενων μέτρων και ισχυρίστηκε ότι η κατάργησή τους θα μπορούσε να έχει καταστροφικές συνέπειες για την αγορά βιοντίζελ της Ένωσης, οδηγώντας σε εισροή μεγάλων ποσοτήτων επιδοτούμενου βιοντίζελ που θα είχε ως συνέπεια την επανάληψη της σοβαρής ζημίας για τον κλάδο παραγωγής βιοντίζελ της Ένωσης.

(216) Δεν υπάρχουν ενδείξεις ότι τα ισχύοντα μέτρα επηρέασαν αρνητικά τους χρήστες βιοντίζελ της Ένωσης και, ιδίως, δεν υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι τα ισχύοντα μέτρα είχαν αρνητικά αποτελέσματα για την κερδοφορία τους ή τις επιχειρήσεις τους. Σε κάθε περίπτωση, λόγω της σταθερής ή μικρής μόνον αύξησης της κατανάλωσης βιοντίζελ στην Ένωση, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διαθέτει επαρκή ικανότητα για να ικανοποιήσει τη σημερινή και τη μελλοντική ζήτηση στην περίπτωση που αυξηθεί περαιτέρω. Η διατήρηση των μέτρων δεν θα οδηγήσει σε έλλειψη εφοδιασμού.

(217) Ως εκ τούτου, μπορεί να συναχθεί το συμπέρασμα ότι η διατήρηση των μέτρων δεν θα ήταν αντίθετη προς το συμφέρον των χρηστών.

6.4. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(218) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι που να δείχνουν ότι δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να διατηρηθούν τα μέτρα στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής ΗΠΑ.

7. ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ

(219) Κατά συνέπεια, λαμβανομένων υπόψη των συμπερασμάτων που προέκυψαν όσον αφορά την πιθανότητα συνέχισης ή επανάληψης των επιδοτήσεων και της ζημίας, συνάγεται, σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, ότι τα αντισταθμιστικά μέτρα εφαρμόζονται στις εισαγωγές βιοντίζελ καταγωγής Ρωσίας, τα οποία επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 598/2009 όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 443/2011, θα πρέπει να διατηρηθούν για μια επιπλέον περίοδο πέντε ετών.

(220) Όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 2 ανωτέρω, οι ισχύοντες αντισταθμιστικοί δασμοί στις εισαγωγές βιοντίζελ από τις ΗΠΑ επεκτάθηκαν για να καλύψουν επιπλέον τις εισαγωγές του ιδίου προϊόντος που αποστέλλεται από τον Καναδά, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καναδά είτε όχι, και τις εισαγωγές στην Ένωση βιοντίζελ σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος που δεν υπερβαίνει το 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

(221) Οι αντισταθμιστικοί δασμοί που πρόκειται να διατηρηθούν εξακολουθούν να καλύπτουν τις εισαγωγές βιοντίζελ που αποστέλλεται από τον Καναδά, είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καναδά είτε όχι, και τις εισαγωγές στην Ένωση βιοντίζελ σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος που δεν υπερβαίνει το 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

(222) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς από τον Καναδά οι οποίοι απαλλάσσονται από τα μέτρα αυτά, όπως επεκτάθηκαν δυνάμει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 443/2011, απαλλάσσονται επίσης από τα μέτρα που επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό.

(223) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός αντισταθμιστικός δασμός στις εισαγωγές μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων και/ή παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστά ως «βιοντίζελ», σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος που δεν υπερβαίνει το 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98 (κωδικός TARIC 1516 20 98 29), ex 1518 00 91 (κωδικός TARIC 1518 00 91 29), ex 1518 00 99 (κωδικός TARIC 1518 00 99 29), ex 2710 19 43 (κωδικός TARIC 2710 19 43 29), ex 2710 19 46 (κωδικός TARIC 2710 19 46 29), ex 2710 19 47 (κωδικός TARIC 2710 19 47 29), ex 2710 20 11 (κωδικός TARIC 2710 20 11 29), ex 2710 20 15 (κωδικός TARIC 2710 20 15 29), ex 2710 20 17 (κωδικός TARIC 2710 20 17 29), ex 3824 90 92 (κωδικός TARIC 3824 90 92 12), ex 3826 00 10 (κωδικοί TARIC 3826 00 10 29, 3826 00 10 39, 3826 00 10 49, 3826 00 10 99) και ex 3826 00 90 (κωδικός TARIC 3826 00 90 19).

2. Οι συντελεστές του οριστικού αντισταθμιστικού δασμού που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την επιβολή δασμού, για τα προϊόντα που περιγράφονται στην παράγραφο 1 και παράγονται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζεται ως εξής:

Εταιρεία	Συντελεστής αντισταθμιστικού δασμού ευρώ ανά καθαρό τόνο	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Archer Daniels Midland Company, Decatur	237,0	A933
Cargill Inc., Wayzata	213,8	A934
Green Earth Fuels of Houston LLC, Houston	213,4	A935
Imperium Renewables Inc., Seattle	216,8	A936
Peter Cremer North America LP, Cincinnati	211,2	A937
Vinmar Overseas Limited, Houston	211,2	A938
World Energy Alternatives LLC, Boston	211,2	A939
Εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα I	219,4	Βλέπε παράρτημα I
Όλες οι άλλες εταιρείες	237,0	A999

Ο αντισταθμιστικός δασμός για τα μείγματα εφαρμόζεται κατ' αναλογία προς τη συνολική περιεκτικότητα του μείγματος, κατά βάρος, σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης (gas oils) που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης (περιεκτικότητα σε βιοντίζελ).

3. Στις περιπτώσεις στις οποίες τα εμπορεύματα έχουν υποστεί ζημία πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, η πράγματι καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή προσαρμόζεται από τον πωλητή προς όφελος του αγοραστή, εφόσον πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 145 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ([31]), το ποσό του αντισταθμιστικού δασμού που προβλέπεται στην παράγραφο 2 μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της προσαρμογής της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

4. Η εφαρμογή του ατομικού δασμολογικού συντελεστή που καθορίζεται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στην τελωνειακή υπηρεσία του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα ΙΙ. Εάν δεν προσκομιστεί ανάλογο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες», όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, επεκτείνεται στις εισαγωγές στην Ένωση μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων και/ή παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστά ως «βιοντίζελ», σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος που δεν υπερβαίνει το 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, που αποστέλλονται από τον Καναδά είτε δηλώνονται ως καταγωγής Καναδά είτε όχι, τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98 (κωδικός TARIC 1516 20 98 21), ex 1518 00 91 (κωδικός TARIC 1518 00 91 21), ex 1518 00 99 (κωδικός TARIC 1518 00 99 21), ex 2710 19 43 (κωδικός TARIC 2710 19 43 21), ex 2710 19 46 (κωδικός TARIC 2710 19 46 21), ex 2710 19 47 (κωδικός TARIC 2710 19 47 21), ex 2710 20 11 (κωδικός TARIC 2710 20 11 21), ex 2710 20 15 (κωδικός TARIC 2710 20 15 21), ex 2710 20 17 (κωδικός TARIC 2710 20 17 21), ex 3824 90 92 (κωδικός TARIC 3824 90 92 10), ex 3826 00 10 (κωδικοί TARIC 3826 00 10 20, 3826 00 10 30, 3826 00 10 40, 3826 00 10 89) και ex 3826 00 90 (κωδικός TARIC 3826 00 90 11), με εξαίρεση αυτά που παράγονται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Καναδάς	BIOX Operations, Oakville, Ontario, Canada	B107
Καναδάς	Rothsay Biodiesel, Guelph, Ontario, Canada	B108

Ο δασμός που πρέπει να επεκταθεί είναι αυτός που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 για «όλες οι άλλες εταιρείες» του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 598/2009, ο οποίος είναι οριστικός αντισταθμιστικός δασμός ύψους 237 ευρώ ανά τόνο (καθαρό βάρος).

Ο αντισταθμιστικός δασμός για τα μείγματα εφαρμόζεται κατ' αναλογία προς τη συνολική περιεκτικότητα του μείγματος, κατά βάρος, σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης (περιεκτικότητα σε βιοντίζελ).

2. Στις περιπτώσεις στις οποίες τα εμπορεύματα έχουν υποστεί ζημία πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, η πράγματι καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή προσαρμόζεται από τον πωλητή προς όφελος του αγοραστή, εφόσον πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 145 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, το ποσό του αντισταθμιστικού δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 μειώνεται κατά ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της προσαρμογής της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

3. Η εφαρμογή των απαλλαγών που χορηγήθηκαν στις εταιρείες οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 1 ή που εγκρίθηκαν από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2, εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές υπηρεσίες των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πληροί τους όρους του παραρτήματος ΙΙ. Εάν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο αντισταθμιστικός δασμός όπως επιβάλλεται στην παράγραφο 1.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους τελωνειακούς δασμούς.

([31]) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1).

Άρθρο 3

1. Ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός, όπως ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, επεκτείνεται στις εισαγωγές στην Ένωση μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων και/ή παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστά ως «βιοντίζελ», σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος που δεν υπερβαίνει το 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, και τα οποία υπάγονται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ ex 1516 20 98 (κωδικός TARIC 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (κωδικός TARIC 1518 00 91 30), ex 1518 00 99 (κωδικός TARIC 1518 00 99 30), ex 2710 19 43 (κωδικός TARIC 2710 19 43 30), ex 2710 19 46 (κωδικός TARIC 2710 19 46 30), ex 2710 19 47 (κωδικός TARIC 2710 19 47 30), ex 2710 20 11 (κωδικός TARIC 2710 20 11 30), ex 2710 20 15 (κωδικός TARIC 2710 20 15 30), ex 2710 20 17 (κωδικός TARIC 2710 20 17 30), ex 3824 90 92 (κωδικός TARIC 3824 90 92 20), ex 3826 00 90 (κωδικός TARIC 3826 00 90 30).

Ο αντισταθμιστικός δασμός για τα μείγματα εφαρμόζεται κατ' αναλογία προς τη συνολική περιεκτικότητα του μείγματος, κατά βάρος, σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης (gasoils) που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης (περιεκτικότητα σε βιοντίζελ).

2. Στις περιπτώσεις στις οποίες τα εμπορεύματα έχουν υποστεί ζημία πριν από τη θέση τους σε ελεύθερη κυκλοφορία και, επομένως, η πράγματι καταβληθείσα ή καταβλητέα τιμή προσαρμόζεται από τον πωλητή προς όφελος του αγοραστή, εφόσον πληρούνται οι όροι που καθορίζονται στο άρθρο 145 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, το ποσό του αντισταθμιστικού δασμού που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 μειώνεται κατά ένα ποσοστό που αντιστοιχεί στην αναλογική κατανομή της προσαρμογής της πράγματι καταβληθείσας ή καταβλητέας τιμής.

3. Η εφαρμογή του ατομικού δασμολογικού συντελεστή που καθορίζεται για τις εταιρείες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στην τελωνειακή υπηρεσία του κράτους μέλους έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα III. Εάν δεν προσκομιστεί ανάλογο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμολογικός συντελεστής που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις σχετικά με τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 4

1. Οι αιτήσεις απαλλαγής από τον δασμό που επεκτείνεται βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 1 και του άρθρου 3 παράγραφος 1 συντάσσονται σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και πρέπει να υπογράφονται από εξουσιοδοτημένο πρόσωπο που αντιπροσωπεύει τον φορέα ο οποίος ζητά την απαλλαγή. Η αίτηση πρέπει να αποστέλλεται στην ακόλουθη διεύθυνση:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H Office:
Office: Rue de la loi 170, CHAR 04/034
1049 Brussels
ΒΕΛΓΙΟ
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: TRADE-TDI-INFORMATION@ec.europa.eu

2. Σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 597/2009, κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, η Επιτροπή μπορεί να επιτρέπει, με απόφαση, την απαλλαγή από τον επεκτεινόμενο δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 1 και του άρθρου 3 παράγραφος 1 δασμό των εισαγωγών από εταιρείες που δεν καταστρατηγούν τα αντισταθμιστικά μέτρα που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 598/2009.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα στα κράτη μέλη σύμφωνα με τις Συνθήκες.

Βρυξέλλες, 14 Σεπτεμβρίου 2015.

Για την Επιτροπή

Ο Πρόεδρος

Jean-Claude JUNCKER

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Επωνυμία εταιρείας	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
AC & S Inc.	Nitro	A941
Alabama Clean Fuels Coalition Inc.	Birmingham	A940
American Made Fuels, Inc.	Canton	A940
Arkansas SoyEnergy Group	DeWitt	A940
Arlington Energy, LLC	Mansfield	A940
Athens Biodiesel, LLC	Athens	A940
Beacon Energy	Cleburne	A940
Biodiesel of Texas, Inc.	Denton	A940
BioDiesel One Ltd	Southington	A940
BioPur Inc.	Bethlehem	A941
Buffalo Biodiesel, Inc	Tonawanda	A940
BullDog BioDiesel	Ellenwood	A940
Carbon Neutral Solutions, LLC	Mauldin	A940
Central Iowa Energy LLC	Cleburne	A940
Chesapeake Custom Chemical Corp.	Ridgeway	A940
Community Fuels	Stockton	A940
Delta BioFuels Inc.	Natchez	A940
Diamond Biofuels	Mazon	A940
Direct Fuels	Euless	A940
Eagle Creek Fuel Services, LLC	Baltimore	A940
Earl Fisher Bio Fuels	Chester	A940
East Fork Biodiesel LLC	Algona	A940
ECO Solutions, LLC	Chatsworth	A940
Ecogy Biofuels LLC	Tulsa	A940
ED&F Man Biofuels Inc.	New Orleans	A940
Freedom Biofuels Inc.	Madison	A940
Freedom Fuels LLC	Mason City	A941

Επωνυμία εταιρείας	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Fuel & Lube, LLC	Richmond	A940
Fuel Bio	Elizabeth	A940
FUMPA Bio Fuels	Redwood Falls	A940
Galveston Bay Biodiesel LP (BioSelect Fuels)	Houston	A940
GeoGreen Fuels LLC	Houston	A940
Georgia Biofuels Corp.	Loganville	A940
Green River Biodiesel, Inc.	Moundville	A940
Griffin Industries Inc.	Cold Spring	A940
High Plains Bioenergy	Guymon	A940
Huish Detergents Inc.	Salt Lake City	A940
Incobrasa Industries Ltd.	Gilman	A940
Independence Renewable Energy Corp.	Perdue Hill	A940
Indiana Flex Fuels	LaPorte	A940
Innovation Fuels Inc.	Newark	A940
Integrity Biofuels	Morristown	A941
Iowa Renewable Energy LLC	Washington	A940
Johann Haltermann Ltd.	Houston	A940
Lake Erie Biofuels LLC	Erie	A940
Leland Organic Corporation	Leland	A940
Louis Dreyfus Agricultural Industries LLC	Claypool	A940
Louis Dreyfus Claypool Holdings LLC	Claypool	A940
Middle Georgia Biofuels	East Dublin	A940
Middletown Biofuels LLC	Blairsville	A940
Musket Corporation	Oklahoma City	A940
Natural Biodiesel Plant LLC	Hayti	A941
New Fuel Company	Dallas	A940
North Mississippi Biodiesel	New Albany	A940
Northern Biodiesel, Inc.	Ontario	A940
Northwest Missouri Biofuels, LLC	St. Joseph	A940

Επωνυμία εταιρείας	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Nova Biofuels Clinton County LLC	Clinton	A940
Nova Biosource	Senaca	A940
Organic Fuels Ltd.	Houston	A940
Owensboro Grain Company LLC	Owensboro	A940
Paseo Cargill Energy, LLC	Kansas City	A940
Peach State Labs Inc.	Rome	A940
Perihelion Global, Inc.	Opp	A940
Philadelphia Fry-O-Diesel Inc.	Philadelphia	A940
Piedmont Biofuels Industrial LLC	Pittsboro	A941
Pinnacle Biofuels, Inc.	Crossett	A940
PK Biodiesel	Woodstock	A940
Pleasant Valley Biofuels, LLC	American Falls	A940
Prairie Pride	Deerfield	A941
RBF Port Neches LLC	Houston	A940
Red Birch Energy, Inc.	Bassett	A940
Red River Biodiesel Ltd.	New Boston	A940
REG Ralston LLC	Ralston	A940
Renewable Energy Products, LLC	Santa Fe Springs	A940
Riksch BioFuels LLC	Crawfordsville	A940
Safe Renewable Corp.	Conroe	A940
Sanimax Energy Inc.	DeForest	A940
Seminole Biodiesel	Bainbridge	A940
Southeast BioDiesel LLC	Charlotte	A941
Soy Solutions	Milford	A940
SoyMor Biodiesel LLC	Albert Lea	A940
Stepan Company	Northfield	A941
Sunshine BioFuels, LLC	Camilla	A940
TPA Inc.	Warren	A940
Trafigura AG	Stamford	A940

Επωνυμία εταιρείας	Πόλη	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Freedom Biofuels Inc.	Rome	A940
United Oil Company	Pittsburgh	A940
Valco Bioenergy	Harlingen	A940
Vanguard Synfuels, LLC	Pollock	A940
Vitol Inc.	Houston	A940
Walsh Bio Diesel, LLC	Mauston	A940
Western Dubque Biodiesel LLC	Farley	A940
Western Iowa Energy LLC	Wall Lake	A940
Western Petroleum Company	Eden Prairie	A940
Yokaya Biofuels Inc.	Ukiah	A941

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Στο έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 και στο άρθρο 2 παράγραφος 2 ή στο άρθρο 3 παράγραφος 2, πρέπει να παρατίθεται δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της νομικής οντότητας που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο, με τον ακόλουθο μορφότυπο:

— Το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου της νομικής οντότητας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

— Την ακόλουθη δήλωση:

«Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι ο (όγκος) μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων και/ή παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστά ως “βιοντίζελ”, σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος πάνω από 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, παρήχθη από την [*επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας* (*πρόσθετος κωδικός TARIC*)] στην [*ενδιαφερόμενη(-ες) χώρα(-ες)*]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της οντότητας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο, η οποία περιέχει τα ακόλουθα:

— Το ονοματεπώνυμο και την ιδιότητα του υπαλλήλου της νομικής οντότητας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.

— Την ακόλουθη δήλωση:

«Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι ο (όγκος) μονοαλκυλεστέρων λιπαρών οξέων και/ή παραφινικών πετρελαίων εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης, κοινώς γνωστά ως “βιοντίζελ”, σε καθαρή μορφή ή σε μορφή μείγματος με περιεκτικότητα κατά βάρος πάνω από 20 % σε μονοαλκυλεστέρες λιπαρών οξέων και/ή παραφινικά πετρέλαια εσωτερικής καύσης που προέρχονται από σύνθεση και/ή υδρογονοκατεργασία, μη ορυκτής προέλευσης που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, παρήχθη από την εταιρεία [*επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας* (*πρόσθετος κωδικός TARIC*)] στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»